

# RECENSEMENT DE 2026

2A-L

REmplissez en ligne à

[www.recensement.gc.ca](http://www.recensement.gc.ca)

CODE D'ACCÈS SÉCURISÉ

This questionnaire is available in English (1-833-663-2026)

Prov.

DR

UC

N° de ligne du RV

DCE

Formulaires 3

N° de questionnaire

de

## Message du statisticien en chef du Canada

Je vous remercie de votre participation au Recensement de 2026. Les renseignements que vous fournissez sont utilisés pour produire des statistiques sur lesquelles les collectivités, les entreprises et les gouvernements s'appuient pour prendre des décisions éclairées, planifier des services et élaborer des programmes liés à l'emploi, aux écoles, au transport en commun, aux hôpitaux et plus encore.

Vos réponses sont recueillies en vertu de la *Loi sur la statistique* et demeureront strictement confidentielles. Selon la loi, votre ménage est tenu de remplir un questionnaire du Recensement de la population de 2026.

Statistique Canada utilise les sources d'information existantes telles que les données sur l'immigration, l'impôt sur le revenu et les avantages sociaux pour réduire le fardeau imposé aux ménages.

Il se peut que Statistique Canada utilise vos renseignements à d'autres fins statistiques et de recherche ou qu'il les combine avec ceux provenant d'autres enquêtes ou sources de données administratives.

Faites partie du portrait statistique du Canada — **remplissez votre questionnaire du recensement dès aujourd'hui.**

Merci,

André Loranger

Statisticien en chef du Canada

## POUR INFORMATION SEULEMENT

### Remplissez votre questionnaire du recensement :

- **EN LIGNE** : à [www.recensement.gc.ca](http://www.recensement.gc.ca) en utilisant le code d'accès sécurisé ci-dessus.
- **OU SUR PAPIER** : veuillez écrire en **LETTRES MAJUSCULES**.

### DES QUESTIONS?

- [www.recensement.gc.ca](http://www.recensement.gc.ca)
- Appelez-nous sans frais au 1-833-852-2026
- **ATS : 1-833-830-3109**

### ÉTAPE

**A**

1. Quel est votre **numéro de téléphone**?

2. Quelle est l'**adresse** de ce logement?

Numéro (et suffixe, s'il y a lieu)  
(p. ex. 302, 151 B, 16 1/2)

Nom de rue, type de rue (p. ex. AV = avenue), direction (p. ex. N = nord)

Appartement ou unité

Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations

Province ou territoire

Code postal

3. Quelle est l'**adresse postale** de ce logement, si elle diffère de celle ci-dessus?  
(p. ex. route rurale, case postale, poste restante)

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, L.R.C. (1985), ch. S-19.



0401



Statistique Canada  
Statistics Canada

Canada

## ÉTAPE B

1. **En vous incluant**, combien de personnes vivent habituellement à cette adresse le 12 mai 2026?

Inclure toutes les personnes qui ont leur résidence principale à cette adresse, même si elles sont temporairement absentes. **Voir les instructions à la page 3** (garde partagée, étudiants, immigrants reçus, résidence secondaire, etc.).



← Nombre de personnes

2. **En vous incluant**, inscrivez **toutes** les personnes qui vivent habituellement ici le 12 mai 2026.

**Important :** Commencez la liste par un **adulte** puis, s'il y a lieu, son **conjoint** ou sa **conjointe** et leurs **enfants**. Continuez avec **toutes les autres personnes** qui vivent habituellement à cette adresse.

	NOM(S) DE FAMILLE	PRÉNOM(S)
Personne 1		
Personne 2		
Personne 3		
Personne 4		
Personne 5		
Personne 6		
Personne 7		
Personne 8		
Personne 9		
Personne 10		

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

## ÉTAPE C

Y a-t-il des **personnes que vous n'avez pas inscrites** à l'étape B parce que **vous n'étiez pas certain** qu'il fallait les inclure?

Par exemple, un étudiant, un enfant en garde partagée, une personne temporairement absente, une personne qui vit temporairement ici, une personne d'un autre pays ayant un permis d'études ou de travail, un demandeur du statut de réfugié, etc.

Non

Oui → Veuillez consulter les instructions à la page 3 afin de déterminer si cette personne devrait être inscrite. Si cette personne doit être inscrite, veuillez l'ajouter à l'étape B.

## ÉTAPE D

Transcrivez les noms inscrits à l'étape B à la question 1, au haut de la page 4.

Suivez le même ordre.

Si plus de cinq personnes vivent ici, vous aurez besoin d'un deuxième questionnaire; composez le 1-833-663-2026.



## 1. QUI INSCRIRE À L' ÉTAPE B

- Toutes les personnes qui ont leur **résidence principale** à cette adresse le 12 mai 2026, y compris les nouveau-nés, les colocataires et les personnes temporairement absentes;
- Les **citoyens canadiens**, les **immigrants reçus** (résidents permanents), les personnes qui demandent le **statut de réfugié** (demandeurs d'asile), les personnes d'un **autre pays** ayant un **permis de travail ou d'études** et les membres de leur famille qui habitent ici avec elles;
- Les personnes qui demeurent temporairement à cette adresse le 12 mai 2026 et qui **n'ont pas de résidence principale** ailleurs.

## 2. OÙ INSCRIRE LES PERSONNES AYANT PLUS D'UNE RÉSIDENCE

- Les **ENFANTS EN GARDE PARTAGÉE** doivent être inscrits au domicile du parent où ils vivent la plupart du temps. Les enfants qui passent autant de temps avec chaque parent doivent être inscrits au domicile du parent où ils se trouvent le 12 mai 2026.
- Les **ÉTUDIANTS** qui retournent vivre chez leurs parents durant l'année doivent être inscrits à l'adresse de leurs parents, même s'ils résident ailleurs pendant leurs études ou leur emploi d'été.
- Les **CONJOINTS TEMPORAIREMENT ABSENTS** qui demeurent ailleurs en raison de leur travail ou de leurs études doivent être inscrits à la résidence principale de leur famille, s'ils y retournent périodiquement.
- Les **PERSONNES EN ÉTABLISSEMENT INSTITUTIONNEL** depuis **moins de six mois** (par exemple, dans un foyer pour personnes âgées, un hôpital ou une prison) doivent être inscrites à leur résidence habituelle.

### SI CETTE ADRESSE EST :

- une **RÉSIDENCE SECONDAIRE** (par exemple, un chalet) pour **TOUTES LES PERSONNES** qui se trouvent ici le 12 mai 2026 (toutes ces personnes ont leur résidence principale ailleurs au Canada), cochez le cercle.
- un **LOGEMENT OCCUPÉ UNIQUEMENT PAR DES RÉSIDENTS D'UN AUTRE PAYS EN VISITE AU CANADA** (par exemple, en vacances ou en voyage d'affaires), cochez le cercle.
- le **DOMICILE D'UN REPRÉSENTANT DU GOUVERNEMENT D'UN AUTRE PAYS** (par exemple, une ambassade ou un haut-commissariat) et des membres de sa famille, cochez le cercle.

➤ Inscrivez votre nom et votre numéro de téléphone

Nom

Numéro de téléphone

 -  - 

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

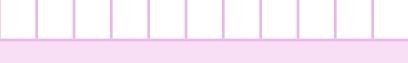
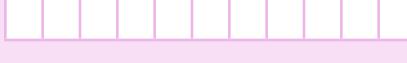
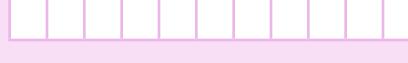
Ne répondez pas à d'autres questions.

Retournez ce questionnaire dans l'enveloppe ci-jointe dès aujourd'hui.



<p><b>1 NOM</b> Transcrivez dans les espaces ci-contre les noms dans le même ordre qu'à l'<b>étape B</b>. Répondez ensuite aux questions suivantes pour <b>chaque</b> personne.</p> <p>Les questions suivantes s'appliquent à la situation de chaque personne en date du <b>12 mai 2026</b>, sauf indication contraire.</p>	<p><b>PERSONNE 1</b></p> <table border="1"> <tr> <td colspan="3">Nom de famille</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Prénom</td> </tr> </table>	Nom de famille			Prénom			<p><b>PERSONNE 2</b></p> <table border="1"> <tr> <td colspan="3">Nom de famille</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Prénom</td> </tr> </table>	Nom de famille			Prénom								
Nom de famille																				
Prénom																				
Nom de famille																				
Prénom																				
<p><b>2</b> Quels sont la <b>date de naissance et l'âge</b> de cette personne?</p> <p>Si la date de naissance exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible. Pour les enfants âgés de moins de 1 an, indiquez 0 pour l'âge.</p>	<table border="1"> <tr> <td>Jour</td> <td>Mois</td> <td>Année</td> </tr> <tr> <td><table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table></td> <td><table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table></td> <td><table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Âge <table border="1" style="width: 50px; height: 20px;"></table></td> </tr> </table>	Jour	Mois	Année	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table>	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table>	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table>	Âge <table border="1" style="width: 50px; height: 20px;"></table>			<table border="1"> <tr> <td>Jour</td> <td>Mois</td> <td>Année</td> </tr> <tr> <td><table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table></td> <td><table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table></td> <td><table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Âge <table border="1" style="width: 50px; height: 20px;"></table></td> </tr> </table>	Jour	Mois	Année	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table>	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table>	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table>	Âge <table border="1" style="width: 50px; height: 20px;"></table>		
Jour	Mois	Année																		
<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table>	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table>	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table>																		
Âge <table border="1" style="width: 50px; height: 20px;"></table>																				
Jour	Mois	Année																		
<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table>	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table>	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"></table>																		
Âge <table border="1" style="width: 50px; height: 20px;"></table>																				
<p><b>3</b> Quel est le <b>genre</b> de cette personne?</p> <p>Le genre désigne l'identité personnelle et sociale d'un individu en tant qu'homme (ou garçon), femme (ou fille) ou personne qui n'est pas exclusivement homme (ou garçon) ni femme (ou fille), par exemple une personne non binaire, agende, de genre fluide, queer ou bispirituelle.</p>	<p><input type="radio"/> Homme (ou garçon) <input type="radio"/> Femme (ou fille)</p> <p>Ou veuillez préciser le genre de cette personne :</p> <table border="1" style="width: 300px; height: 20px;"></table>	<p><input type="radio"/> Homme (ou garçon) <input type="radio"/> Femme (ou fille)</p> <p>Ou veuillez préciser le genre de cette personne :</p> <table border="1" style="width: 300px; height: 20px;"></table>																		
<p><b>4</b> Quel était le <b>sexe à la naissance</b> de cette personne?</p> <p>Le sexe à la naissance désigne le sexe enregistré sur le premier acte de naissance d'une personne. Il est habituellement observé en fonction du système reproducteur et d'autres caractéristiques physiques de la personne.</p>	<p><input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin</p>	<p><input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin</p>																		
<p><b>5</b> Quel est le <b>lien</b> entre cette personne <b>et la Personne 1</b>?</p> <p>Par conjoint(e) de fait, on entend deux personnes qui vivent ensemble en tant que couple sans être mariées, <b>peu importe la durée</b> de la relation.</p>	<p><b>Aucune réponse n'est requise pour la Personne 1</b></p>	<p><b>POUR INFORMATION SEULEMENT</b></p> <p><input type="radio"/> Conjoint(e) marié(e) de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de fait de Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> d'une autre personne vivant à cette adresse</p> <p><input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>seulement</b> (cochez si aucun autre parent légal de cette personne ne vit à cette adresse)</p> <p><input type="radio"/> Enfant du conjoint ou de la conjointe de Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Parent de Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Petit-enfant de Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Conjoint(e) de l'enfant de Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Parent du conjoint ou de la conjointe de Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Frère ou sœur de Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil de Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Colocataire, pensionnaire, ou locataire de chambre de Personne 1</p> <p>Autre lien — précisez :</p> <table border="1" style="width: 300px; height: 20px;"></table>																		



Jour      Mois      Année  Âge 	Jour      Mois      Année  Âge 	Jour      Mois      Année  Âge 
<input type="radio"/> Homme (ou garçon) <input type="radio"/> Femme (ou fille) Ou veuillez préciser le genre de cette personne : 	<input type="radio"/> Homme (ou garçon) <input type="radio"/> Femme (ou fille) Ou veuillez préciser le genre de cette personne : 	<input type="radio"/> Homme (ou garçon) <input type="radio"/> Femme (ou fille) Ou veuillez préciser le genre de cette personne : 
<input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin <p style="text-align: right;"><b>POUR INFORMATION SEULEMENT</b></p>	<input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin	<input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin
<input type="radio"/> Conjoint(e) marié(e) de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de fait de Personne 1 <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> de Personne 2 <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> d'une autre personne vivant à cette adresse <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>seulement</b> (cochez si aucun autre parent légal de cette personne ne vit à cette adresse) <input type="radio"/> Enfant du conjoint ou de la conjointe de Personne 1 <input type="radio"/> Parent de Personne 1 <input type="radio"/> Petit-enfant de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de l'enfant de Personne 1 <input type="radio"/> Parent du conjoint ou de la conjointe de Personne 1 <input type="radio"/> Frère ou sœur de Personne 1 <input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil de Personne 1 <input type="radio"/> Colocataire, pensionnaire, ou locataire de chambre de Personne 1 Autre lien — précisez : 	<input type="radio"/> Conjoint(e) marié(e) de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de fait de Personne 1 <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> de Personne 2 <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> d'une autre personne vivant à cette adresse <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>seulement</b> (cochez si aucun autre parent légal de cette personne ne vit à cette adresse) <input type="radio"/> Enfant du conjoint ou de la conjointe de Personne 1 <input type="radio"/> Parent de Personne 1 <input type="radio"/> Petit-enfant de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de l'enfant de Personne 1 <input type="radio"/> Parent du conjoint ou de la conjointe de Personne 1 <input type="radio"/> Frère ou sœur de Personne 1 <input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil de Personne 1 <input type="radio"/> Colocataire, pensionnaire, ou locataire de chambre de Personne 1 Autre lien — précisez : 	<input type="radio"/> Conjoint(e) marié(e) de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de fait de Personne 1 <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> de Personne 2 <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>et</b> d'une autre personne vivant à cette adresse <input type="radio"/> Enfant de Personne 1 <b>seulement</b> (cochez si aucun autre parent légal de cette personne ne vit à cette adresse) <input type="radio"/> Enfant du conjoint ou de la conjointe de Personne 1 <input type="radio"/> Parent de Personne 1 <input type="radio"/> Petit-enfant de Personne 1 <input type="radio"/> Conjoint(e) de l'enfant de Personne 1 <input type="radio"/> Parent du conjoint ou de la conjointe de Personne 1 <input type="radio"/> Frère ou sœur de Personne 1 <input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil de Personne 1 <input type="radio"/> Colocataire, pensionnaire, ou locataire de chambre de Personne 1 Autre lien — précisez : 



Les questions 6 et 7 sont posées seulement aux personnes âgées de 15 ans et plus (nées avant le 12 mai 2011).

**6** Quel est l'**état matrimonial** de cette personne?

Cochez «  » un seul cercle.

- Jamais légalement marié
- Légalement marié (et non séparé)
- Séparé, mais toujours légalement marié
- Divorcé
- Veuf

**7** Cette personne vit-elle avec un(e) conjoint(e) de fait?

Par conjoint(e) de fait, on entend deux personnes qui vivent ensemble en tant que couple sans être mariées, **peu importe la durée** de la relation.

- Oui
- Non

**8** Cette personne connaît-elle assez bien le français ou l'anglais pour soutenir une conversation?

Cochez «  » un seul cercle.

- Français seulement
- Anglais seulement
- Français et anglais
- Ni français ni anglais

**9** a) Quelle(s) langue(s) cette personne parle-t-elle **régulièrement** à la maison?

- Français
- Anglais

Autre(s) langue(s) — précisez :


Si cette personne indique une seule langue à la question 9 a), passez à la question 10.

- Français
- Anglais

Autre langue — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- Français
- Anglais

Autre langue — précisez :


**10** Quelle est la langue que cette personne **a apprise en premier lieu** à la maison **dans son enfance** et qu'elle **comprend encore**?

Si cette personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la seconde langue qu'elle a apprise.

Autre langue — précisez :


- Jamais légalement marié
- Légalement marié (et non séparé)
- Séparé, mais toujours légalement marié
- Divorcé
- Veuf

- Jamais légalement marié
- Légalement marié (et non séparé)
- Séparé, mais toujours légalement marié
- Divorcé
- Veuf

- Oui
- Non

- Oui
- Non

- Français seulement
- Anglais seulement
- Français et anglais
- Ni français ni anglais

- Français
- Anglais

Autre(s) langue(s) — précisez :


Si cette personne indique une seule langue à la question 9 a), passez à la question 10.

- Français
- Anglais

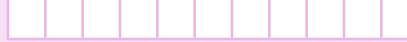
Autre langue — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- Français
- Anglais

Autre langue — précisez :




<input type="radio"/> Jamais légalement marié <input type="radio"/> Légalement marié (et non séparé) <input type="radio"/> Séparé, mais toujours légalement marié <input type="radio"/> Divorcé <input type="radio"/> Veuf	<input type="radio"/> Jamais légalement marié <input type="radio"/> Légalement marié (et non séparé) <input type="radio"/> Séparé, mais toujours légalement marié <input type="radio"/> Divorcé <input type="radio"/> Veuf	<input type="radio"/> Jamais légalement marié <input type="radio"/> Légalement marié (et non séparé) <input type="radio"/> Séparé, mais toujours légalement marié <input type="radio"/> Divorcé <input type="radio"/> Veuf
<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non
<input type="radio"/> Français seulement <input type="radio"/> Anglais seulement <input type="radio"/> Français et anglais <input type="radio"/> Ni français ni anglais	<input type="radio"/> Français seulement <input type="radio"/> Anglais seulement <input type="radio"/> Français et anglais <input type="radio"/> Ni français ni anglais	<input type="radio"/> Français seulement <input type="radio"/> Anglais seulement <input type="radio"/> Français et anglais <input type="radio"/> Ni français ni anglais
<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre(s) langue(s) — précisez :  	<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre(s) langue(s) — précisez :  	<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre(s) langue(s) — précisez :  
Si cette personne indique une seule langue à la question 9 a), passez à la question 10. <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre langue — précisez :  	Si cette personne indique une seule langue à la question 9 a), passez à la question 10. <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre langue — précisez :  	Si cette personne indique une seule langue à la question 9 a), passez à la question 10. <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre langue — précisez :  
<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre langue — précisez :  	<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre langue — précisez :  	<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre langue — précisez :  

POUR INFORMATION SEULEMENT



Les questions qui suivent servent à recueillir des données conformément à la *Charte canadienne des droits et libertés* en vue d'appuyer les programmes d'enseignement en français et en anglais au Canada.

**11** Ce logement est-il situé au Québec?

- Non → **Continuez à la question 12**  
 Oui → **Passez à la question 15**

**12** Cette personne a-t-elle fait des **études primaires ou secondaires en français** au Canada (incluant dans un programme d'immersion)?

Cochez «  » un seul cercle.

- Oui (études actuelles ou passées)  
 Non → **Passez à la question 17**

**13** Dans quel type de programme ces études en français ont-elles été effectuées?

- Un programme régulier d'instruction en français dans une école de langue française  
 Un programme d'immersion en français dans une école de langue anglaise  
→ **Passez à la question 17**  
 Les deux types de programmes

Autre programme — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Nombre d'années au  **primaire** (incluant la maternelle et l'école intermédiaire)

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

 Nombre d'années  
Nombre d'années au  **secondaire**  

--	--

 Nombre d'années  
→ **Passez à la question 17**

- Un programme régulier d'instruction en français dans une école de langue française  
 Un programme d'immersion en français dans une école de langue anglaise  
→ **Passez à la question 17**  
 Les deux types de programmes

Autre programme — précisez :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**14** Pendant combien d'années cette personne a-t-elle fréquenté un **programme régulier d'instruction en français** dans une **école de langue française** au Canada?

Nombre d'années au  **primaire** (incluant la maternelle et l'école intermédiaire)

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

 Nombre d'années  
Nombre d'années au  **secondaire**  

--	--

 Nombre d'années  
→ **Passez à la question 17**

Nombre d'années au  **primaire** (incluant la maternelle et l'école intermédiaire)

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

 Nombre d'années  
Nombre d'années au  **secondaire**  

--	--

 Nombre d'années  
→ **Passez à la question 17**

**15** Cette personne a-t-elle fait des **études primaires ou secondaires dans une école de langue anglaise** au Canada (incluant dans un programme d'immersion)?

Cochez «  » un seul cercle.

- Oui (études actuelles ou passées)  
 Non → **Passez à la question 17**

- Oui (études actuelles ou passées)  
 Non → **Passez à la question 17**

**16** Pendant combien d'années cette personne a-t-elle fait des **études dans une école de langue anglaise** au Canada (incluant dans un programme d'immersion)?

- Nombre d'années au  **primaire** (incluant la maternelle)  

--	--

 Nombre d'années  
Nombre d'années au  **secondaire**  

--	--

 Nombre d'années

- Nombre d'années au  **primaire** (incluant la maternelle)  

--	--

 Nombre d'années  
Nombre d'années au  **secondaire**  

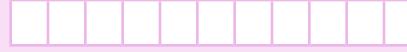
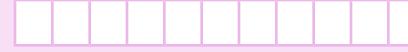
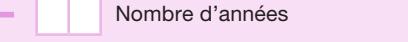
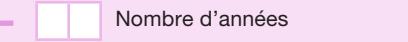
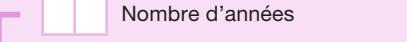
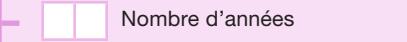
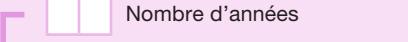
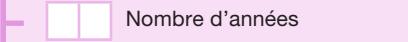
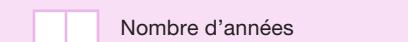
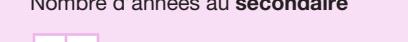
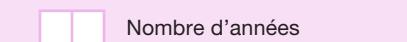
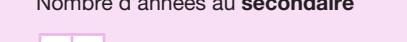
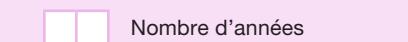
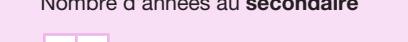
--	--

 Nombre d'années



Les questions qui suivent servent à recueillir des données conformément à la *Charte canadienne des droits et libertés* en vue d'appuyer les programmes d'enseignement en français et en anglais au Canada.

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

<p><input type="radio"/> Oui (études actuelles ou passées)</p> <p><input type="radio"/> Non ➔ <b>Passez à la question 17</b></p> <p><input type="radio"/> Un programme régulier d'instruction en français dans une école de langue française</p> <p><input type="radio"/> Un programme d'immersion en français dans une école de langue anglaise</p> <p>➡ <b>Passez à la question 17</b></p> <p><input type="radio"/> Les deux types de programmes</p> <p>Autre programme — précisez :</p> <p></p>	<p><input type="radio"/> Oui (études actuelles ou passées)</p> <p><input type="radio"/> Non ➔ <b>Passez à la question 17</b></p> <p><input type="radio"/> Un programme régulier d'instruction en français dans une école de langue française</p> <p><input type="radio"/> Un programme d'immersion en français dans une école de langue anglaise</p> <p>➡ <b>Passez à la question 17</b></p> <p><input type="radio"/> Les deux types de programmes</p> <p>Autre programme — précisez :</p> <p></p>	<p><input type="radio"/> Oui (études actuelles ou passées)</p> <p><input type="radio"/> Non ➔ <b>Passez à la question 17</b></p> <p><input type="radio"/> Un programme régulier d'instruction en français dans une école de langue française</p> <p><input type="radio"/> Un programme d'immersion en français dans une école de langue anglaise</p> <p>➡ <b>Passez à la question 17</b></p> <p><input type="radio"/> Les deux types de programmes</p> <p>Autre programme — précisez :</p> <p></p>
<p>Nombre d'années au <b> primaire</b> (incluant la maternelle et l'école intermédiaire)</p> <p> Nombre d'années</p> <p>Nombre d'années au <b> secondaire</b></p> <p> Nombre d'années</p> <p>➡ <b>Passez à la question 17</b></p>	<p>Nombre d'années au <b> primaire</b> (incluant la maternelle et l'école intermédiaire)</p> <p> Nombre d'années</p> <p>Nombre d'années au <b> secondaire</b></p> <p> Nombre d'années</p> <p>➡ <b>Passez à la question 17</b></p>	<p>Nombre d'années au <b> primaire</b> (incluant la maternelle et l'école intermédiaire)</p> <p> Nombre d'années</p> <p>Nombre d'années au <b> secondaire</b></p> <p> Nombre d'années</p> <p>➡ <b>Passez à la question 17</b></p>
<p><input type="radio"/> Oui (études actuelles ou passées)</p> <p><input type="radio"/> Non ➔ <b>Passez à la question 17</b></p> <p>Nombre d'années au <b> primaire</b> (incluant la maternelle)</p> <p> Nombre d'années</p> <p>Nombre d'années au <b> secondaire</b></p> <p> Nombre d'années</p>	<p><input type="radio"/> Oui (études actuelles ou passées)</p> <p><input type="radio"/> Non ➔ <b>Passez à la question 17</b></p> <p>Nombre d'années au <b> primaire</b> (incluant la maternelle)</p> <p> Nombre d'années</p> <p>Nombre d'années au <b> secondaire</b></p> <p> Nombre d'années</p>	<p>Nombre d'années au <b> primaire</b> (incluant la maternelle)</p> <p> Nombre d'années</p> <p>Nombre d'années au <b> secondaire</b></p> <p> Nombre d'années</p>



## ACTIVITÉS DE LA VIE QUOTIDIENNE

La question suivante porte sur les difficultés qu'une personne pourrait avoir à faire certaines activités. Seulement les **difficultés ou conditions à long terme** qui durent **depuis six mois ou qui pourraient durer six mois ou plus** devraient être considérées.

### 17 Cette personne a-t-elle :

- a) **une quelconque difficulté à voir** (même en portant des lunettes ou des verres de contact)?
- b) **une quelconque difficulté à entendre** (même en utilisant un appareil auditif)?
- c) **une quelconque difficulté à marcher, à utiliser des escaliers, à se servir de ses mains ou de ses doigts ou à faire d'autres activités physiques?**
- d) **une quelconque difficulté à apprendre, à retenir de l'information ou à se concentrer?**
- e) **une quelconque condition d'ordre émotionnel, psychologique ou de santé mentale** (p. ex. anxiété, dépression, trouble bipolaire, trouble lié à l'usage de substances, anorexie, etc.)?
- f) **d'autres problèmes de santé, ou conditions à long terme,** qui durent depuis six mois ou qui pourraient durer **six mois ou plus?**

**Exclude :** tout problème de santé déjà mentionné aux questions 17 a) à 17 e) ci-dessus.

## SANTÉ GÉNÉRALE

La question suivante porte sur l'état de santé général des membres de votre ménage.

### 18 En général, comment est la santé de cette personne?

La santé fait non seulement référence à l'**absence de maladie ou de blessure**, mais aussi à un **bien-être physique, mental et social**.

Cochez «  » un seul cercle.

Non       Souvent  
 Parfois       Toujours

Excellente  
 Très bonne  
 Bonne  
 Passable  
 Mauvaise

Excellente  
 Très bonne  
 Bonne  
 Passable  
 Mauvaise





## RENSEIGNEMENTS SOCIOCULTURELS

### 19 Où cette personne est-elle née?

Précisez une seule réponse selon les frontières actuelles.

#### Née au Canada

- T.-N.-L.  Manitoba
- Î.-P.-É.  Sask.
- N.-É.  Alberta
- N.-B.  C.-B.
- Québec  Yukon
- Ontario  T.N.-O.
- Nunavut

#### Née au Canada

- T.-N.-L.  Manitoba
- Î.-P.-É.  Sask.
- N.-É.  Alberta
- N.-B.  C.-B.
- Québec  Yukon
- Ontario  T.N.-O.
- Nunavut

Née à l'extérieur du Canada — précisez le pays :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Née à l'extérieur du Canada — précisez le pays :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### 20 Où sont nés les parents de cette personne?

Précisez le ou les pays selon les frontières actuelles.

Tous les parents sont nés **au Canada**

Tous les parents sont nés **à l'extérieur du Canada**

Précisez le pays de naissance de **chaque parent** :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Un parent est né **au Canada ET** un parent est né **à l'extérieur du Canada**

Précisez le pays de naissance à l'extérieur du Canada :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Tous** les parents sont nés **au Canada**

**Tous** les parents sont nés **à l'extérieur du Canada**

Précisez le pays de naissance de **chaque parent** :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Un parent est né **au Canada ET** un parent est né **à l'extérieur du Canada**

Précisez le pays de naissance à l'extérieur du Canada :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



<p><b>Née au Canada</b></p> <p><input type="radio"/> T.-N.-L.      <input type="radio"/> Manitoba  <input type="radio"/> Î.-P.-É.      <input type="radio"/> Sask.  <input type="radio"/> N.-É.      <input type="radio"/> Alberta  <input type="radio"/> N.-B.      <input type="radio"/> C.-B.  <input type="radio"/> Québec      <input type="radio"/> Yukon  <input type="radio"/> Ontario      <input type="radio"/> T.N.-O.    <input type="radio"/>      <input type="radio"/> Nunavut</p> <p>Née à l'extérieur du Canada — précisez le pays : <input type="text"/></p>	<p><b>Née au Canada</b></p> <p><input type="radio"/> T.-N.-L.      <input type="radio"/> Manitoba  <input type="radio"/> Î.-P.-É.      <input type="radio"/> Sask.  <input type="radio"/> N.-É.      <input type="radio"/> Alberta  <input type="radio"/> N.-B.      <input type="radio"/> C.-B.  <input type="radio"/> Québec      <input type="radio"/> Yukon  <input type="radio"/> Ontario      <input type="radio"/> T.N.-O.    <input type="radio"/>      <input type="radio"/> Nunavut</p> <p>Née à l'extérieur du Canada — précisez le pays : <input type="text"/></p>	<p><b>Née au Canada</b></p> <p><input type="radio"/> T.-N.-L.      <input type="radio"/> Manitoba  <input type="radio"/> Î.-P.-É.      <input type="radio"/> Sask.  <input type="radio"/> N.-É.      <input type="radio"/> Alberta  <input type="radio"/> N.-B.      <input type="radio"/> C.-B.  <input type="radio"/> Québec      <input type="radio"/> Yukon  <input type="radio"/> Ontario      <input type="radio"/> T.N.-O.    <input type="radio"/>      <input type="radio"/> Nunavut</p> <p>Née à l'extérieur du Canada — précisez le pays : <input type="text"/></p>
<p><input type="radio"/> <b>Tous</b> les parents sont nés <b>au Canada</b></p> <p><input type="radio"/> <b>Tous</b> les parents sont nés <b>à l'extérieur du Canada</b></p> <p>↓</p> <p>Précisez le pays de naissance de <b>chaque parent</b> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Un parent est né <b>au Canada ET</b> un parent est né <b>à l'extérieur du Canada</b></p> <p>↓</p> <p>Précisez le pays de naissance à l'extérieur du Canada : <input type="text"/> <input type="text"/></p>	<p><input type="radio"/> <b>Tous</b> les parents sont nés <b>au Canada</b></p> <p><input type="radio"/> <b>Tous</b> les parents sont nés <b>à l'extérieur du Canada</b></p> <p>↓</p> <p>Précisez le pays de naissance de <b>chaque parent</b> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Un parent est né <b>au Canada ET</b> un parent est né <b>à l'extérieur du Canada</b></p> <p>↓</p> <p>Précisez le pays de naissance à l'extérieur du Canada : <input type="text"/> <input type="text"/></p>	<p><input type="radio"/> <b>Tous</b> les parents sont nés <b>au Canada</b></p> <p><input type="radio"/> <b>Tous</b> les parents sont nés <b>à l'extérieur du Canada</b></p> <p>↓</p> <p>Précisez le pays de naissance de <b>chaque parent</b> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Un parent est né <b>au Canada ET</b> un parent est né <b>à l'extérieur du Canada</b></p> <p>↓</p> <p>Précisez le pays de naissance à l'extérieur du Canada : <input type="text"/> <input type="text"/></p>

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



## 21 a) Cette personne est-elle un citoyen canadien?

« **Citoyen canadien par naturalisation** » désigne un **immigrant** ayant obtenu la citoyenneté du Canada en vertu de la *Loi sur la citoyenneté*.

**b)** Cette personne est-elle un citoyen d'un **autre pays** que le Canada?

Indiquez **plus d'un** pays de citoyenneté, s'il y a lieu.

- Oui, un citoyen canadien de naissance
- Oui, un citoyen canadien par naturalisation
- Non, pas un citoyen canadien

- Oui, un citoyen canadien de naissance
- Oui, un citoyen canadien par naturalisation
- Non, pas un citoyen canadien

- Aucun autre pays de citoyenneté
- Oui, autres pays de citoyenneté

↓

Précisez le ou les pays de citoyenneté :

- Aucun autre pays de citoyenneté
- Oui, autres pays de citoyenneté

↓

Précisez le ou les pays de citoyenneté :

**22** Quelle(s) langue(s), autre(s) que le français ou l'anglais, cette personne connaît-elle assez bien pour soutenir une conversation?

S'il y a lieu, incluez les langues des signes.

Aucune

ou

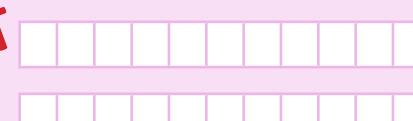
Autre(s) langue(s) – précisez :

Aucune

ou

Autre(s) langue(s) – précisez :



<input type="radio"/> Oui, un citoyen canadien de naissance <input type="radio"/> Oui, un citoyen canadien par naturalisation <input type="radio"/> Non, pas un citoyen canadien	<input type="radio"/> Oui, un citoyen canadien de naissance <input type="radio"/> Oui, un citoyen canadien par naturalisation <input type="radio"/> Non, pas un citoyen canadien	<input type="radio"/> Oui, un citoyen canadien de naissance <input type="radio"/> Oui, un citoyen canadien par naturalisation <input type="radio"/> Non, pas un citoyen canadien
<input type="radio"/> Aucun autre pays de citoyenneté <input type="radio"/> Oui, autres pays de citoyenneté  ↓ Précisez le ou les pays de citoyenneté : 	<input type="radio"/> Aucun autre pays de citoyenneté <input type="radio"/> Oui, autres pays de citoyenneté  ↓ Précisez le ou les pays de citoyenneté : 	<input type="radio"/> Aucun autre pays de citoyenneté <input type="radio"/> Oui, autres pays de citoyenneté  ↓ Précisez le ou les pays de citoyenneté : 
<input type="radio"/> Aucune  <b>OU</b> Autre(s) langue(s) — précisez : 	<input type="radio"/> Aucune  <b>OU</b> Autre(s) langue(s) — précisez : 	<input type="radio"/> Aucune  <b>OU</b> Autre(s) langue(s) — précisez : 

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



**23** Quelles étaient les origines ethniques ou culturelles des **ancêtres** de cette personne?

Les ancêtres désignent les personnes dont on descend (les grands-parents, les arrière-grands-parents, etc.)

Pour voir des exemples d'origines ethniques ou culturelles, visitez le [www12.statcan.gc.ca/ascendance](http://www12.statcan.gc.ca/ascendance)

Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.


Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.


**24** Cette personne est-elle Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)?

**Note : Première Nation comprend les personnes avec statut et les personnes sans statut.**

Si « Oui », cochez «  » le ou les cercles qui décrivent le mieux cette personne maintenant.

Non, pas Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

**OU**

- Oui, Première Nation
- Oui, Métis
- Oui, Inuk (Inuit)

Non, pas Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

**OU**

- Oui, Première Nation
- Oui, Métis
- Oui, Inuk (Inuit)

La question suivante permet de recueillir des données pour appuyer les programmes qui donnent à chacun une chance égale de participer à la vie sociale, culturelle et économique du Canada.

**25** Parmi les groupes de population suivants, lequel ou lesquels décrivent le mieux cette personne?

Cochez «  » **tous les groupes** qui s'appliquent, ou précisez un autre groupe, s'il y a lieu.

- Blanc
- Sud-Asiatique (p. ex. Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)
- Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)
- Chinois
- Noir
- Philippin
- Arabe
- Latino-Américain
- Asiatique du Sud-Est (p. ex. Vietnamien, Cambodgien, Laotien, Thaïlandais)
- Asiatique occidental (p. ex. Iranien, Afghan)
- Coréen
- Japonais

Ou veuillez préciser un autre groupe :

--	--	--	--	--	--	--

- Blanc
- Sud-Asiatique (p. ex. Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)
- Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)
- Chinois
- Noir
- Philippin
- Arabe
- Latino-Américain
- Asiatique du Sud-Est (p. ex. Vietnamien, Cambodgien, Laotien, Thaïlandais)
- Asiatique occidental (p. ex. Iranien, Afghan)
- Coréen
- Japonais

Ou veuillez préciser un autre groupe :

--	--	--	--	--	--	--



<p>Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																																				<p>Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																																				<p>Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																																			
<p><input type="radio"/> Non, pas Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)</p> <p><b>OU</b></p> <p><input type="radio"/> Oui, Première Nation</p> <p><input type="radio"/> Oui, Métis</p> <p><input type="radio"/> Oui, Inuk (Inuit)</p>	<p><input type="radio"/> Non, pas Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)</p> <p><b>OU</b></p> <p><input type="radio"/> Oui, Première Nation</p> <p><input type="radio"/> Oui, Métis</p> <p><input type="radio"/> Oui, Inuk (Inuit)</p>	<p><input type="radio"/> Non, pas Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)</p> <p><b>OU</b></p> <p><input type="radio"/> Oui, Première Nation</p> <p><input type="radio"/> Oui, Métis</p> <p><input type="radio"/> Oui, Inuk (Inuit)</p>																																																																																																									
<p><input type="radio"/> Blanc</p> <p><input type="radio"/> Sud-Asiatique (p. ex. Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)</p> <p><input type="radio"/> Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)</p> <p><input type="radio"/> Chinois</p> <p><input type="radio"/> Noir</p> <p><input type="radio"/> Philippin</p> <p><input type="radio"/> Arabe</p> <p><input type="radio"/> Latino-Américain</p> <p><input type="radio"/> Asiatique du Sud-Est (p. ex. Vietnamien, Cambodgien, Laotien, Thaïlandais)</p> <p><input type="radio"/> Asiatique occidental (p. ex. Iranien, Afghan)</p> <p><input type="radio"/> Coréen</p> <p><input type="radio"/> Japonais</p> <p>Ou veuillez préciser un autre groupe :</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																																				<p><input type="radio"/> Blanc</p> <p><input type="radio"/> Sud-Asiatique (p. ex. Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)</p> <p><input type="radio"/> Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)</p> <p><input type="radio"/> Chinois</p> <p><input type="radio"/> Noir</p> <p><input type="radio"/> Philippin</p> <p><input type="radio"/> Arabe</p> <p><input type="radio"/> Latino-Américain</p> <p><input type="radio"/> Asiatique du Sud-Est (p. ex. Vietnamien, Cambodgien, Laotien, Thaïlandais)</p> <p><input type="radio"/> Asiatique occidental (p. ex. Iranien, Afghan)</p> <p><input type="radio"/> Coréen</p> <p><input type="radio"/> Japonais</p> <p>Ou veuillez préciser un autre groupe :</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																																				<p><input type="radio"/> Blanc</p> <p><input type="radio"/> Sud-Asiatique (p. ex. Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)</p> <p><input type="radio"/> Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)</p> <p><input type="radio"/> Chinois</p> <p><input type="radio"/> Noir</p> <p><input type="radio"/> Philippin</p> <p><input type="radio"/> Arabe</p> <p><input type="radio"/> Latino-Américain</p> <p><input type="radio"/> Asiatique du Sud-Est (p. ex. Vietnamien, Cambodgien, Laotien, Thaïlandais)</p> <p><input type="radio"/> Asiatique occidental (p. ex. Iranien, Afghan)</p> <p><input type="radio"/> Coréen</p> <p><input type="radio"/> Japonais</p> <p>Ou veuillez préciser un autre groupe :</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																																			

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



**26** Cette personne est-elle un Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités aux termes de la *Loi sur les Indiens du Canada*)?

Le terme « Indien » est employé dans cette question comme terme juridique dans la loi actuelle.

**27** Cette personne est-elle membre d'une Première Nation?

**Include les Premières Nations autonomes.**

Si « Oui », de quelle Première Nation?

Par exemple, Atikamekw de Manawan, Première Nation de Westbank, bande indienne Red Rock.

**28** Cette personne est-elle un membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis?

Si « Oui », quel gouvernement métis, organisation métisse ou établissement métis?

Cochez «  » un seul cercle ou précisez.

- Non
- Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)

- Non
- Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)

- Non
- Oui, membre d'une Première Nation

↓ Précisez le nom de la Première Nation :


- Non
- Oui, membre d'une Première Nation

↓ Précisez le nom de la Première Nation :


- Non
- Oui, membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis

Nom du gouvernement métis, de l'organisation métisse ou de l'établissement métis

- Métis Nation of Ontario
- Manitoba Métis Federation
- Métis Nation — Saskatchewan
- Métis Nation of Alberta (Otipemisiwak Métis Government)
- Métis Nation British Columbia

Ou précisez l'organisation métisse ou l'établissement métis (Alberta) :


- Non
- Oui, membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis

Nom du gouvernement métis, de l'organisation métisse ou de l'établissement métis

- Métis Nation of Ontario
- Manitoba Métis Federation
- Métis Nation — Saskatchewan
- Métis Nation of Alberta (Otipemisiwak Métis Government)
- Métis Nation British Columbia

Ou précisez l'organisation métisse ou l'établissement métis (Alberta) :




<p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)</p> <p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, membre d'une Première Nation</p> <p>↓ Précisez le nom de la Première Nation :</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px; margin-bottom: 10px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px;"></div>	<p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)</p> <p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, membre d'une Première Nation</p> <p>↓ Précisez le nom de la Première Nation :</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px; margin-bottom: 10px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px;"></div>	<p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)</p> <p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, membre d'une Première Nation</p> <p>↓ Précisez le nom de la Première Nation :</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px; margin-bottom: 10px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px;"></div>
POUR INFORMATION SEULEMENT		
<p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis</p> <p>Nom du gouvernement métis, de l'organisation métisse ou de l'établissement métis</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px; margin-bottom: 10px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px;"></div> <p>→ <input type="radio"/> Métis Nation of Ontario</p> <p>→ <input type="radio"/> Manitoba Métis Federation</p> <p>→ <input type="radio"/> Métis Nation — Saskatchewan</p> <p>→ <input type="radio"/> Métis Nation of Alberta (Otipemisiwak Métis Government)</p> <p>→ <input type="radio"/> Métis Nation British Columbia</p> <p>Ou précisez l'organisation métisse ou l'établissement métis (Alberta) :</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px; margin-bottom: 10px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px;"></div>	<p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis</p> <p>Nom du gouvernement métis, de l'organisation métisse ou de l'établissement métis</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px; margin-bottom: 10px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px;"></div> <p>→ <input type="radio"/> Métis Nation of Ontario</p> <p>→ <input type="radio"/> Manitoba Métis Federation</p> <p>→ <input type="radio"/> Métis Nation — Saskatchewan</p> <p>→ <input type="radio"/> Métis Nation of Alberta (Otipemisiwak Métis Government)</p> <p>→ <input type="radio"/> Métis Nation British Columbia</p> <p>Ou précisez l'organisation métisse ou l'établissement métis (Alberta) :</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px; margin-bottom: 10px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px;"></div>	<p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis</p> <p>Nom du gouvernement métis, de l'organisation métisse ou de l'établissement métis</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px; margin-bottom: 10px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px;"></div> <p>→ <input type="radio"/> Métis Nation of Ontario</p> <p>→ <input type="radio"/> Manitoba Métis Federation</p> <p>→ <input type="radio"/> Métis Nation — Saskatchewan</p> <p>→ <input type="radio"/> Métis Nation of Alberta (Otipemisiwak Métis Government)</p> <p>→ <input type="radio"/> Métis Nation British Columbia</p> <p>Ou précisez l'organisation métisse ou l'établissement métis (Alberta) :</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px; margin-bottom: 10px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 200px;"></div>



<p><b>29</b> Cette personne est-elle inscrite en vertu d'un accord sur les revendications territoriales des <b>Inuit</b> ou est-elle bénéficiaire d'un accord sur les revendications territoriales des <b>Inuit</b>?</p> <p>Veuillez indiquer l'accord plutôt que l'organisation représentative. Par exemple, cochez « L'Accord du Nunavut » plutôt que de préciser Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI).</p>	<p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>Quel est l'accord sur les revendications territoriales des <b>Inuit</b>?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ <input type="radio"/> La Convention définitive des Inuvialuit</li> <li>→ <input type="radio"/> L'Accord du Nunavut (L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut)</li> <li>→ <input type="radio"/> La Convention de la Baie James et du Nord québécois (Nunavik)</li> <li>→ <input type="radio"/> L'Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador (Nunatsiavut)</li> </ul> <p>Ou précisez l'accord sur les revendications territoriales des <b>Inuit</b> :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 1.2em; margin-top: 5px;"></div>	<p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>Quel est l'accord sur les revendications territoriales des <b>Inuit</b>?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ <input type="radio"/> La Convention définitive des Inuvialuit</li> <li>→ <input type="radio"/> L'Accord du Nunavut (L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut)</li> <li>→ <input type="radio"/> La Convention de la Baie James et du Nord québécois (Nunavik)</li> <li>→ <input type="radio"/> L'Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador (Nunatsiavut)</li> </ul> <p>Ou précisez l'accord sur les revendications territoriales des <b>Inuit</b> :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 1.2em; margin-top: 5px;"></div>
<p><b>RELIGION</b></p>		
<p><b>30</b> Quelle est la religion de cette personne?</p> <p>Par exemple, catholique romaine, musulmane, Église unie, anglicane, hindoue, sikhe, baptiste, pentecôtiste, bouddhiste, juive, luthérienne, presbytérienne, orthodoxe grecque, etc.</p> <p>Pour voir d'autres exemples de confessions ou de religions, visitez le <a href="http://www12.statcan.gc.ca/religion-f">www12.statcan.gc.ca/religion-f</a></p>	<p>Précisez une seule confession ou une seule religion.</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 1.2em; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 1.2em; margin-top: 5px;"></div> <p><b>OU</b></p> <p><input type="radio"/> Aucune religion</p>	<p>Précisez une seule confession ou une seule religion.</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 1.2em; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 1.2em; margin-top: 5px;"></div> <p><b>OU</b></p> <p><input type="radio"/> Aucune religion</p>
<span style="font-size: 1em; color: black; opacity: 0.5;">POUR INFORMATION SEULEMENT</span>		
<p><b>31</b> Cette personne a-t-elle déjà servi dans les forces militaires canadiennes?</p> <p>Ne pas inclure le service en tant que cadet (programme pour les jeunes).</p>	<p><input type="radio"/> Oui, <b>actuellement en service</b> dans les forces militaires canadiennes</p> <p>De quel type de service s'agit-il? Cochez tout ce qui s'applique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Force régulière</li> <li><input type="radio"/> Force de réserve</li> </ul> <p>Précisez l'autre type de service :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 1.2em; margin-top: 5px;"></div> <p><input type="radio"/> Oui, mais <b>n'est plus en service</b> dans les forces militaires canadiennes</p> <p>De quel type de service s'agissait-il? Cochez tout ce qui s'applique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Force régulière</li> <li><input type="radio"/> Force de réserve</li> </ul> <p>Précisez l'autre type de service :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 1.2em; margin-top: 5px;"></div> <p><input type="radio"/> Non, aucun service dans les forces militaires canadiennes</p>	<p><input type="radio"/> Oui, <b>actuellement en service</b> dans les forces militaires canadiennes</p> <p>De quel type de service s'agit-il? Cochez tout ce qui s'applique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Force régulière</li> <li><input type="radio"/> Force de réserve</li> </ul> <p>Précisez l'autre type de service :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 1.2em; margin-top: 5px;"></div> <p><input type="radio"/> Oui, mais <b>n'est plus en service</b> dans les forces militaires canadiennes</p> <p>De quel type de service s'agissait-il? Cochez tout ce qui s'applique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Force régulière</li> <li><input type="radio"/> Force de réserve</li> </ul> <p>Précisez l'autre type de service :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 1.2em; margin-top: 5px;"></div> <p><input type="radio"/> Non, aucun service dans les forces militaires canadiennes</p>



<p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>Quel est l'accord sur les revendications territoriales des Inuit?</p> <p>→ <input type="radio"/> La Convention définitive des Inuvialuit</p> <p>→ <input type="radio"/> L'Accord du Nunavut (L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut)</p> <p>→ <input type="radio"/> La Convention de la Baie James et du Nord québécois (Nunavik)</p> <p>→ <input type="radio"/> L'Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador (Nunatsiavut)</p> <p>Ou précisez l'accord sur les revendications territoriales des Inuit :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div>	<p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>Quel est l'accord sur les revendications territoriales des Inuit?</p> <p>→ <input type="radio"/> La Convention définitive des Inuvialuit</p> <p>→ <input type="radio"/> L'Accord du Nunavut (L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut)</p> <p>→ <input type="radio"/> La Convention de la Baie James et du Nord québécois (Nunavik)</p> <p>→ <input type="radio"/> L'Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador (Nunatsiavut)</p> <p>Ou précisez l'accord sur les revendications territoriales des Inuit :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div>	<p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>Quel est l'accord sur les revendications territoriales des Inuit?</p> <p>→ <input type="radio"/> La Convention définitive des Inuvialuit</p> <p>→ <input type="radio"/> L'Accord du Nunavut (L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut)</p> <p>→ <input type="radio"/> La Convention de la Baie James et du Nord québécois (Nunavik)</p> <p>→ <input type="radio"/> L'Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador (Nunatsiavut)</p> <p>Ou précisez l'accord sur les revendications territoriales des Inuit :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div>
<p>Indiquez une confession ou une religion précise, même si cette personne n'est pas pratiquante</p> <p><b>POUR INFORMATION SEULEMENT</b></p>		
<p>Précisez une seule confession ou une seule religion.</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div>	<p>Précisez une seule confession ou une seule religion.</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div>	<p>Précisez une seule confession ou une seule religion.</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div>
<p><b>OU</b></p> <p><input type="radio"/> Aucune religion</p>	<p><b>OU</b></p> <p><input type="radio"/> Aucune religion</p>	<p><b>OU</b></p> <p><input type="radio"/> Aucune religion</p>
<p><input type="radio"/> Oui, <b>actuellement en service</b> dans les forces militaires canadiennes</p> <p>↳ De quel type de service s'agit-il? Cochez tout ce qui s'applique.</p> <p><input type="radio"/> Force régulière</p> <p><input type="radio"/> Force de réserve</p> <p>Précisez l'autre type de service :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div>	<p><input type="radio"/> Oui, <b>actuellement en service</b> dans les forces militaires canadiennes</p> <p>↳ De quel type de service s'agit-il? Cochez tout ce qui s'applique.</p> <p><input type="radio"/> Force régulière</p> <p><input type="radio"/> Force de réserve</p> <p>Précisez l'autre type de service :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div>	<p><input type="radio"/> Oui, <b>actuellement en service</b> dans les forces militaires canadiennes</p> <p>↳ De quel type de service s'agit-il? Cochez tout ce qui s'applique.</p> <p><input type="radio"/> Force régulière</p> <p><input type="radio"/> Force de réserve</p> <p>Précisez l'autre type de service :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div>
<p><input type="radio"/> Oui, mais <b>n'est plus en service</b> dans les forces militaires canadiennes</p> <p>↳ De quel type de service s'agissait-il? Cochez tout ce qui s'applique.</p> <p><input type="radio"/> Force régulière</p> <p><input type="radio"/> Force de réserve</p> <p>Précisez l'autre type de service :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div>	<p><input type="radio"/> Oui, mais <b>n'est plus en service</b> dans les forces militaires canadiennes</p> <p>↳ De quel type de service s'agissait-il? Cochez tout ce qui s'applique.</p> <p><input type="radio"/> Force régulière</p> <p><input type="radio"/> Force de réserve</p> <p>Précisez l'autre type de service :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div>	<p><input type="radio"/> Oui, mais <b>n'est plus en service</b> dans les forces militaires canadiennes</p> <p>↳ De quel type de service s'agissait-il? Cochez tout ce qui s'applique.</p> <p><input type="radio"/> Force régulière</p> <p><input type="radio"/> Force de réserve</p> <p>Précisez l'autre type de service :</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 10px; margin-top: 5px;"></div>
<p><input type="radio"/> Non, aucun service dans les forces militaires canadiennes</p>	<p><input type="radio"/> Non, aucun service dans les forces militaires canadiennes</p>	<p><input type="radio"/> Non, aucun service dans les forces militaires canadiennes</p>



## MOBILITÉ

**32** Où cette personne habitait-elle **il y a 1 an**, c'est-à-dire **le 12 mai 2025**?

Cochez «  » un seul cercle.

**Note :**

Pour ceux qui cochent le quatrième cercle :

Veuillez donner le nom de la ville plutôt que celui de la région métropolitaine à laquelle elle appartient.

Par exemple :

- Saanich plutôt que Victoria (région métropolitaine);
- St. Albert plutôt qu'Edmonton (région métropolitaine);
- Laval plutôt que Montréal (région métropolitaine).

- Est née après le **12 mai 2025**
  - Habitait à l'adresse **actuelle**
  - Habitait à une **autre** adresse dans le **ou la même** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations
  - Habitait dans un ou une **autre** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations **du Canada**
- Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 1 an.



Province ou territoire


**Habitait à l'extérieur du Canada**

↓ Précisez le pays de résidence il y a 1 an.


- Est née après le **12 mai 2021**
  - Habitait à l'adresse **actuelle**
  - Habitait à une **autre** adresse dans le **ou la même** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations
  - Habitait dans un ou une **autre** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations **du Canada**
- Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 5 ans.



Province ou territoire


**Habitait à l'extérieur du Canada**

↓ Précisez le pays de résidence il y a 5 ans.


- Est née après le **12 mai 2025**
  - Habitait à l'adresse **actuelle**
  - Habitait à une **autre** adresse dans le **ou la même** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations
  - Habitait dans un ou une **autre** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations **du Canada**
- Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 1 an.



Province ou territoire


**Habitait à l'extérieur du Canada**

↓ Précisez le pays de résidence il y a 1 an.


- Est née après le **12 mai 2021**
  - Habitait à l'adresse **actuelle**
  - Habitait à une **autre** adresse dans le **ou la même** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations
  - Habitait dans un ou une **autre** ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations **du Canada**
- Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 5 ans.



Province ou territoire


**Habitait à l'extérieur du Canada**

↓ Précisez le pays de résidence il y a 5 ans.


**33** Où cette personne habitait-elle **il y a 5 ans**, c'est-à-dire **le 12 mai 2021**?

Cochez «  » un seul cercle.

**Note :**

Pour ceux qui cochent le quatrième cercle :

Veuillez donner le nom de la ville plutôt que celui de la région métropolitaine à laquelle elle appartient.

Par exemple :

- Saanich plutôt que Victoria (région métropolitaine);
- St. Albert plutôt qu'Edmonton (région métropolitaine);
- Laval plutôt que Montréal (région métropolitaine).



<input type="radio"/> Est née après le <b>12 mai 2025</b> <input type="radio"/> Habitait à l'adresse <b>actuelle</b> <input type="radio"/> Habitait à une <b>autre</b> adresse dans le ou la <b>même</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <input type="radio"/> Habitait dans un ou une <b>autre</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <b>du Canada</b> <p>Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 1 an.</p>	<input type="radio"/> Est née après le <b>12 mai 2025</b> <input type="radio"/> Habitait à l'adresse <b>actuelle</b> <input type="radio"/> Habitait à une <b>autre</b> adresse dans le ou la <b>même</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <input type="radio"/> Habitait dans un ou une <b>autre</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <b>du Canada</b> <p>Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 1 an.</p>	<input type="radio"/> Est née après le <b>12 mai 2025</b> <input type="radio"/> Habitait à l'adresse <b>actuelle</b> <input type="radio"/> Habitait à une <b>autre</b> adresse dans le ou la <b>même</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <input type="radio"/> Habitait dans un ou une <b>autre</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <b>du Canada</b> <p>Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 1 an.</p>
<p><b>POUR INFORMATION SEULEMENT</b></p>		
<p>Province ou territoire</p>	<p>Province ou territoire</p>	<p>Province ou territoire</p>
<p>Code postal</p>	<p>Code postal</p>	<p>Code postal</p>
<input type="radio"/> Habitait à l' <b>extérieur</b> du Canada <p>↓ Précisez le pays de résidence il y a 1 an.</p>	<input type="radio"/> Habitait à l' <b>extérieur</b> du Canada <p>↓ Précisez le pays de résidence il y a 1 an.</p>	<input type="radio"/> Habitait à l' <b>extérieur</b> du Canada <p>↓ Précisez le pays de résidence il y a 1 an.</p>
<p>Province ou territoire</p>		
<p>Code postal</p>	<p>Code postal</p>	<p>Code postal</p>
<input type="radio"/> Est née après le <b>12 mai 2021</b> <input type="radio"/> Habitait à l'adresse <b>actuelle</b> <input type="radio"/> Habitait à une <b>autre</b> adresse dans le ou la <b>même</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <input type="radio"/> Habitait dans un ou une <b>autre</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <b>du Canada</b> <p>Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 5 ans.</p>	<input type="radio"/> Est née après le <b>12 mai 2021</b> <input type="radio"/> Habitait à l'adresse <b>actuelle</b> <input type="radio"/> Habitait à une <b>autre</b> adresse dans le ou la <b>même</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <input type="radio"/> Habitait dans un ou une <b>autre</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <b>du Canada</b> <p>Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 5 ans.</p>	<input type="radio"/> Est née après le <b>12 mai 2021</b> <input type="radio"/> Habitait à l'adresse <b>actuelle</b> <input type="radio"/> Habitait à une <b>autre</b> adresse dans le ou la <b>même</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <input type="radio"/> Habitait dans un ou une <b>autre</b> ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations <b>du Canada</b> <p>Précisez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 5 ans.</p>
<p>Province ou territoire</p>		
<p>Code postal</p>	<p>Code postal</p>	<p>Code postal</p>
<input type="radio"/> Habitait à l' <b>extérieur</b> du Canada <p>↓ Précisez le pays de résidence il y a 5 ans.</p>	<input type="radio"/> Habitait à l' <b>extérieur</b> du Canada <p>↓ Précisez le pays de résidence il y a 5 ans.</p>	<input type="radio"/> Habitait à l' <b>extérieur</b> du Canada <p>↓ Précisez le pays de résidence il y a 5 ans.</p>
<p>Province ou territoire</p>		



ITINÉRANCE			
<b>34</b> En ce qui concerne les expériences d'itinérance, au cours des 12 derniers mois, cette personne a-t-elle vécu dans un refuge, dans la rue ou dans un parc, dans un abri de fortune, dans un véhicule ou dans un bâtiment abandonné?	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non	
<b>35</b> En ce qui a trait aux autres types de défis liés au logement, au cours des 12 derniers mois, cette personne a-t-elle vécu temporairement avec des amis, des membres de la famille ou d'autres personnes parce qu'elle n'avait pas d'autre endroit où habiter?	<input type="radio"/> Oui <p>↳ Cette personne vit-elle actuellement dans ce ménage de manière temporaire parce qu'elle n'a pas d'autre endroit où habiter?</p> <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui <p>↳ Cette personne vit-elle actuellement dans ce ménage de manière temporaire parce qu'elle n'a pas d'autre endroit où habiter?</p> <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Non	
<b>Inclure</b> les séjours temporaires lors desquels la personne n'avait pas les moyens d'avoir son propre logement permanent (personne éprouvant des difficultés financières ou fuyant une situation de violence, personne récemment évincée, etc.). <b>Exclure</b> les séjours pour les vacances ou les visites chez de la famille ou les autres séjours volontaires à court terme.			

**Les questions 36 à 59 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus (nées avant le 12 mai 2011).**

<p>Cette question permet de recueillir des données sur l'orientation sexuelle afin d'appuyer les programmes qui donnent une chance égale de participer à la vie sociale, culturelle et économique à toutes les personnes vivant au Canada.</p> <p><b>36</b> Quelle est l'orientation sexuelle de cette personne?</p> <p>L'orientation sexuelle réfère à la façon dont une personne décrit sa sexualité.</p> <p><b>SCOLARITÉ</b></p> <p><b>37</b> Cette personne a-t-elle obtenu un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent?</p> <p><b>Inclure</b> les certificats ou diplômes obtenus au Canada ou à l'extérieur du Canada. Le Test de développement général (TDG) constitue un exemple d'une attestation d'équivalence d'études secondaires.</p>	<p><input type="radio"/> Hétérosexuelle (c.-à-d. hétéro) <input type="radio"/> Lesbienne ou gaie <input type="radio"/> Bisexuelle ou pansexuelle</p> <p>Ou veuillez préciser l'orientation sexuelle de cette personne :</p> <table border="1" style="width: 100px; height: 20px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td> </td> </tr> </table>									<p><input type="radio"/> Hétérosexuelle (c.-à-d. hétéro) <input type="radio"/> Lesbienne ou gaie <input type="radio"/> Bisexuelle ou pansexuelle</p> <p>Ou veuillez préciser l'orientation sexuelle de cette personne :</p> <table border="1" style="width: 100px; height: 20px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td> </td> </tr> </table>								
	<p><b>Diplôme ou attestation d'études secondaires</b></p> <p><input type="radio"/> Oui, un diplôme d'études secondaires <input type="radio"/> Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires <input type="radio"/> Non</p>	<p><b>Diplôme ou attestation d'études secondaires</b></p> <p><input type="radio"/> Oui, un diplôme d'études secondaires <input type="radio"/> Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires <input type="radio"/> Non</p>																





## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

**38**

a) Cette personne a-t-elle obtenu un certificat ou un diplôme d'**apprenti inscrit**, d'une **école de métiers** ou d'un **centre de formation professionnelle**?

**Include** les certificats ou diplômes obtenus au Canada ou à l'extérieur du Canada.

**Cochez** «  » tout ce qui s'applique.

Par exemple, coiffure, cuisine, électricien, charpenterie.

b) Cette personne a-t-elle obtenu un certificat ou un diplôme d'**études collégiales**, d'un **cégep** ou d'un autre **établissement non universitaire**?

**Include** les certificats ou diplômes obtenus au Canada ou à l'extérieur du Canada.

**Exclude** tous les certificats ou diplômes déclarés à la question 38 a) ci-dessus.

**Cochez** «  » tout ce qui s'applique.

Par exemple, technique de comptabilité, technique de génie industriel, adjoint juridique.

c) Cette personne a-t-elle obtenu un certificat, un diplôme ou un grade **universitaire**?

**Include** les certificats, diplômes ou grades obtenus au Canada ou à l'extérieur du Canada.

**Cochez** «  » tout ce qui s'applique.

### Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

- Oui, un certificat d'apprenti inscrit ou certificat de qualification professionnelle (un titre de compagnon)
- Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- Non

### Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

- Oui, un certificat d'apprenti inscrit ou certificat de qualification professionnelle (un titre de compagnon)
- Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- Non

### Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à moins de 2 ans
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 2 ans
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- Non

### Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à moins de 2 ans
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 2 ans
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- Non

### Certificat, diplôme ou grade universitaire

- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- Oui, un baccalauréat (p. ex. B.A., B.Sc., B.Éd., LL.B.)
- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)
- Oui, une maîtrise (p. ex. M.A., M.Sc., M.Éd., M.B.A.)
- Oui, un doctorat acquis (p. ex. Ph.D.)
- Non

### Certificat, diplôme ou grade universitaire

- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- Oui, un baccalauréat (p. ex. B.A., B.Sc., B.Éd., LL.B.)
- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)
- Oui, une maîtrise (p. ex. M.A., M.Sc., M.Éd., M.B.A.)
- Oui, un doctorat acquis (p. ex. Ph.D.)
- Non



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

<p><b>Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat d'apprenti inscrit ou certificat de qualification professionnelle (un titre de compagnon)</li> <li><input type="radio"/> Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle</li> <li><input type="radio"/> Non</li> </ul>	<p><b>Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat d'apprenti inscrit ou certificat de qualification professionnelle (un titre de compagnon)</li> <li><input type="radio"/> Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle</li> <li><input type="radio"/> Non</li> </ul>	<p><b>Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat d'apprenti inscrit ou certificat de qualification professionnelle (un titre de compagnon)</li> <li><input type="radio"/> Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle</li> <li><input type="radio"/> Non</li> </ul>
<p><b>Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à moins de 2 ans</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 2 ans</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans</li> <li><input type="radio"/> Non</li> </ul>	<p><b>Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à moins de 2 ans</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 2 ans</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans</li> <li><input type="radio"/> Non</li> </ul>	<p><b>Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à moins de 2 ans</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 2 ans</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans</li> <li><input type="radio"/> Non</li> </ul>
<p><b>Certificat, diplôme ou grade universitaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou un diplôme universitaire <b>inférieur</b> au baccalauréat</li> <li><input type="radio"/> Oui, un baccalauréat (p. ex. B.A., B.Sc., B.Éd., LL.B.)</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou un diplôme universitaire <b>supérieur</b> au baccalauréat</li> <li><input type="radio"/> Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)</li> <li><input type="radio"/> Oui, une maîtrise (p. ex. M.A., M.Sc., M.Éd., M.B.A.)</li> <li><input type="radio"/> Oui, un doctorat acquis (p. ex. Ph.D.)</li> <li><input type="radio"/> Non</li> </ul>	<p><b>Certificat, diplôme ou grade universitaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou un diplôme universitaire <b>inférieur</b> au baccalauréat</li> <li><input type="radio"/> Oui, un baccalauréat (p. ex. B.A., B.Sc., B.Éd., LL.B.)</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou un diplôme universitaire <b>supérieur</b> au baccalauréat</li> <li><input type="radio"/> Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)</li> <li><input type="radio"/> Oui, une maîtrise (p. ex. M.A., M.Sc., M.Éd., M.B.A.)</li> <li><input type="radio"/> Oui, un doctorat acquis (p. ex. Ph.D.)</li> <li><input type="radio"/> Non</li> </ul>	<p><b>Certificat, diplôme ou grade universitaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou un diplôme universitaire <b>inférieur</b> au baccalauréat</li> <li><input type="radio"/> Oui, un baccalauréat (p. ex. B.A., B.Sc., B.Éd., LL.B.)</li> <li><input type="radio"/> Oui, un certificat ou un diplôme universitaire <b>supérieur</b> au baccalauréat</li> <li><input type="radio"/> Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)</li> <li><input type="radio"/> Oui, une maîtrise (p. ex. M.A., M.Sc., M.Éd., M.B.A.)</li> <li><input type="radio"/> Oui, un doctorat acquis (p. ex. Ph.D.)</li> <li><input type="radio"/> Non</li> </ul>







## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note : Plusieurs des questions suivantes portent sur la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.

### ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

**42** Pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi salarié ou à son compte?

Veuillez inscrire le nombre total d'heures travaillées pour tous les emplois salariés ou à son compte pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.

#### Exclure le nombre d'heures :

- d'absence pour cause de maladie, de vacances ou d'autres raisons.

#### Inclure le nombre d'heures :

- travaillées pour lesquelles la personne a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);
- travaillées en heures supplémentaires;
- travaillées à son compte dans sa propre entreprise, ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;
- travaillées directement à l'exploitation d'une ferme ou d'une entreprise familiale sans paye ou sans salaire (p. ex. aider à l'ensemencement, à tenir les comptes).

**43** Pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?

Cochez «  » un seul cercle.

**44** Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi salarié ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?

Cochez «  » un seul cercle.

Nombre d'heures (à l'heure près)

--	--	--

→ Passez à la question 45

OU

Aucune

→ Continuez à la question suivante

Nombre d'heures (à l'heure près)

--	--	--

→ Passez à la question 45

OU

Aucune

→ Continuez à la question suivante

Non

Non, à la retraite

Oui, mise à pied temporairement d'un emploi avec indication d'être rappelée au cours des 6 prochains mois

Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

Non

Non, à la retraite

Oui, mise à pied temporairement d'un emploi avec indication d'être rappelée au cours des 6 prochains mois

Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

En 2026

En 2025

→ Continuez à la question suivante

Avant 2025

Jamais

→ Passez à la question 51

En 2026

En 2025

→ Continuez à la question suivante

Avant 2025

Jamais

→ Passez à la question 51



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note : Plusieurs des questions suivantes portent sur la **semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026**.

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

Nombre d'heures (à l'heure près)

--	--	--

→ **Passez à la question 45**

OU

Aucune

→ **Continuez à la question suivante**

Nombre d'heures (à l'heure près)

--	--	--

→ **Passez à la question 45**

OU

Aucune

→ **Continuez à la question suivante**

Nombre d'heures (à l'heure près)

--	--	--

→ **Passez à la question 45**

OU

Aucune

→ **Continuez à la question suivante**

Non

Non, à la retraite

Oui, mise à pied temporairement d'un emploi avec indication d'être rappelée au cours des 6 prochains mois

Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

Non

Non, à la retraite

Oui, mise à pied temporairement d'un emploi avec indication d'être rappelée au cours des 6 prochains mois

Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

Non

Non, à la retraite

Oui, mise à pied temporairement d'un emploi avec indication d'être rappelée au cours des 6 prochains mois

Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

En 2026

En 2025

→ **Continuez à la question suivante**

Avant 2025

Jamais

→ **Passez à la question 51**

En 2026

En 2025

→ **Continuez à la question suivante**

Avant 2025

Jamais

→ **Passez à la question 51**

En 2026

En 2025

→ **Continuez à la question suivante**

Avant 2025

Jamais

→ **Passez à la question 51**



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.**

Note : Les questions 45 à 50 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.

Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé **le plus grand nombre d'heures**.

## 45 Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

Inscrivez le nom complet de la compagnie, de l'entreprise, du ministère ou de l'organisme public, ou de la personne.

Dans le cas des personnes qui travaillent à leur compte, inscrivez le nom de leur entreprise. Si l'entreprise n'a pas de nom, inscrivez « à son compte ».

Veuillez écrire en lettres majuscules comme suit :  
Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

ABC PRODUIT  
SEN BÉTON  
LIMITÉE

## 46 Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Par exemple, construction de maisons neuves, école primaire, police municipale, exploitation de blé, magasin de chaussures au détail, grossiste en alimentation, manufacture de pièces automobiles, gouvernement fédéral, etc.

## 47 Quel était le travail ou la profession de cette personne?

Par exemple, secrétaire juridique, plombier, guide d'expéditions de pêche, assemblier de meubles en bois, enseignant au niveau secondaire, programmeur informatique, etc.

**48** Dans ce travail, quelles étaient les activités principales de cette personne?

Par exemple, préparait des documents juridiques, installait de la plomberie dans les résidences privées, guidait des expéditions de pêche, fabriquait des meubles en bois, enseignait les mathématiques, développait des logiciels, etc.

Précisez pour qui cette personne a travaillé

Précisez pour qui cette personne a travaillé

ION SEULEMENT

## Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

## Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

### Travail ou profession

## Travail ou profession

### Activités principales

### Activités principales



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.**

**Note : Les questions 45 à 50 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.**  
Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé **le plus grand nombre d'heures**.

Précisez pour qui cette personne a travaillé	Précisez pour qui cette personne a travaillé	Précisez pour qui cette personne a travaillé
POUR INFORMATION SEULEMENT		
Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service	Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service	Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service
Travail ou profession	Travail ou profession	Travail ou profession
Activités principales	Activités principales	Activités principales



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note : Les questions 49 à 50 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.

Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025.

Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

**49** Est-ce que cette personne travaillait en tant qu'employé ou à son compte?

Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures. Si cette personne n'occupait pas d'emploi pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025.

Cochez «  » un seul cercle.

- Employé — poste permanent (pas de date fixe de fin d'emploi)
- Employé — poste pour une période déterminée (un an ou plus)
- Employé — poste occasionnel, saisonnier ou à court terme (moins d'un an)
- Travailleur familial non rémunéré (sans paye ou sans salaire) pour son conjoint ou pour un parent dans une entreprise ou une ferme familiale
- À son compte sans personnel salarié (seul ou en association)
- À son compte avec personnel salarié (seul ou en association)

Passez à la question 51

- Non
- Oui

- Employé — poste permanent (pas de date fixe de fin d'emploi)
- Employé — poste pour une période déterminée (un an ou plus)
- Employé — poste occasionnel, saisonnier ou à court terme (moins d'un an)
- Travailleur familial non rémunéré (sans paye ou sans salaire) pour son conjoint ou pour un parent dans une entreprise ou une ferme familiale
- À son compte sans personnel salarié (seul ou en association)
- À son compte avec personnel salarié (seul ou en association)

Passez à la question 51

**50** Est-ce que la ferme ou l'entreprise de cette personne était constituée en société?



Les questions 51 à 53 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus qui n'ont pas travaillé pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026. Si cette personne était âgée de 65 ans et plus, qu'elle a répondu « Non, à la retraite » à la question 43 et qu'elle a répondu « Avant 2025 » à la question 44, passez à la question 60.

**51** Cette personne a-t-elle cherché un emploi salarié au cours des quatre semaines du 12 avril au 9 mai 2026?

Par exemple, en s'adressant à un centre d'emploi ou à des employeurs, en répondant à une annonce en ligne ou en publiant une annonce en ligne, etc.

Cochez «  » un seul cercle.

- Non
- Oui, un emploi à temps plein
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

Passez à la question 53

- Non
- Oui, un emploi à temps plein
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

Passez à la question 53

**52** Pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026, existait-il des arrangements définis en vertu desquels cette personne devait se présenter à un nouvel emploi au cours des quatre prochaines semaines?

- Non
- Oui

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



## Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Note : Les questions 49 à 50 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.

Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025.

Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé **le plus grand nombre d'heures**.

- Employé — poste permanent (pas de date fixe de fin d'emploi)
- Employé — poste pour une période déterminée (un an ou plus)
- Employé — poste occasionnel, saisonnier ou à court terme (moins d'un an)
- Travailleur familial non rémunéré (**sans paye ou sans salaire**) pour son conjoint ou pour un parent dans une entreprise ou une ferme familiale
- À son compte **sans** personnel salarié (seul ou en association)
- À son compte **avec** personnel salarié (seul ou en association)

Passez à la question 51

- Employé — poste permanent (pas de date fixe de fin d'emploi)
- Employé — poste pour une période déterminée (un an ou plus)
- Employé — poste occasionnel, saisonnier ou à court terme (moins d'un an)
- Travailleur familial non rémunéré (**sans paye ou sans salaire**) pour son conjoint ou pour un parent dans une entreprise ou une ferme familiale
- À son compte **sans** personnel salarié (seul ou en association)
- À son compte **avec** personnel salarié (seul ou en association)

Passez à la question 51

- Employé — poste permanent (pas de date fixe de fin d'emploi)
- Employé — poste pour une période déterminée (un an ou plus)
- Employé — poste occasionnel, saisonnier ou à court terme (moins d'un an)
- Travailleur familial non rémunéré (**sans paye ou sans salaire**) pour son conjoint ou pour un parent dans une entreprise ou une ferme familiale
- À son compte **sans** personnel salarié (seul ou en association)
- À son compte **avec** personnel salarié (seul ou en association)

Passez à la question 51

- Non
- Oui

- Non
- Oui

- Non
- Oui



Les questions 51 à 53 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus qui n'ont pas travaillé pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026. Si cette personne était âgée de 65 ans et plus, qu'elle a répondu « Non, à la retraite » à la question 43 et qu'elle a répondu « Avant 2025 » à la question 44, **passez à la question 60**.

- Non
- Oui, un emploi à temps plein
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

Passez à la question 53

- Non
- Oui, un emploi à temps plein
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

Passez à la question 53

- Non
- Oui, un emploi à temps plein
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

Passez à la question 53

- Non
- Oui

- Non
- Oui

- Non
- Oui

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.**

**53** Cette personne aurait-elle pu commencer à travailler pendant **la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026** si un emploi avait été disponible?

Cochez «  » un seul cercle.

- Oui, était prête à accepter du travail
  - Non, avait déjà un emploi
  - Non, pour des raisons de maladie ou d'incapacité
  - Non, pour des raisons personnelles ou familiales
  - Non, allait à l'école
  - Non, pour d'autres raisons

- Oui, était prête à accepter du travail
  - Non, avait déjà un emploi
  - Non, pour des raisons de maladie ou d'incapacité
  - Non, pour des raisons personnelles ou familiales
  - Non, allait à l'école
  - Non, pour d'autres raisons

**Note : Les questions 54 a) et 54 b) portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.** Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé **le plus grand nombre d'heures**.

**54** a) Dans cet emploi, quelle(s) langue(s) cette personne utilisait-elle **régulièrement**?

- Français
  - Anglais

Autre(s) langue(s) — précisez :

- Français
- Anglais

Autre(s) langue(s) — précisez : **FRANÇAIS**

b) Parmi ces langues, laquelle cette personne utilisait-elle **le plus souvent** dans cet emploi?

Indiquez plus d'une langue **seulement** si elles étaient **utilisées aussi souvent l'une que l'autre** au travail.

- Si cette personne indique une seule langue à la question 54 a), passez à la question 55.

- Français
  - Anglais

Autre langue – précisez :

Si cette personne indique une seule langue à la question 54 a), passez à la question 55.

- Français
  - Anglais

Autre langue – précisez :



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.**

- Oui, était prête à accepter du travail
  - Non, avait déjà un emploi
  - Non, pour des raisons de maladie ou d'incapacité
  - Non, pour des raisons personnelles ou familiales
  - Non, allait à l'école
  - Non, pour d'autres raisons

- Oui, était prête à accepter du travail
  - Non, avait déjà un emploi
  - Non, pour des raisons de maladie ou d'incapacité
  - Non, pour des raisons personnelles ou familiales
  - Non, allait à l'école
  - Non, pour d'autres raisons

- Oui, était prête à accepter du travail
  - Non, avait déjà un emploi
  - Non, pour des raisons de maladie ou d'incapacité
  - Non, pour des raisons personnelles ou familiales
  - Non, allait à l'école
  - Non, pour d'autres raisons

**Note : Les questions 54 a) et 54 b) portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.** Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé **le plus grand nombre d'heures**.

- Français
  - Anglais
  - Autre(s) Langue(s)

Autre(s) langue(s) – précisez :

- Français
  - Anglais
  - Autre(s) Langue(s)

Autre(s) langue(s) – précisez :

## QUESTION SEULE

- Français
  - Anglais

Autre(s) langue(s) – précisez :

Si cette personne indique une seule langue à la question 54 a), passez à la question 55.

- Français
  - Anglais
  - Autre langue : précisez :

Autre langue – précisez :

Si cette personne indique une seule langue à la question 54 a), passez à la question 55.

- Français
  - Anglais
  - Autre langue      précisez :

Autre langue – précisez :

Si cette personne indique une seule langue à la question 54 a), passez à la question 55.

- Français
  - Anglais

Autre langue – précisez :



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus, ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.**

**55** Au cours d'une semaine de travail habituelle, cette personne travaille dans lesquels des lieux suivants?

Cochez «  » tout ce qui s'applique.

Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

Pour les personnes dont le lieu de travail est à l'extérieur de leur domicile, indiquez l'adresse. Si l'adresse n'est pas connue ou si l'adresse est une case postale, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche. **N'inscrivez pas un numéro de case postale.**

Si l'adresse du lieu de travail est différente de celle de l'employeur, veuillez indiquer l'adresse où cette personne travaille réellement. Par exemple, les enseignants devraient indiquer l'adresse de leur école plutôt que celle de la commission scolaire.

Exemple : 365, avenue Laurier Ouest

Numéro   
 Type   
 Nom   
 Direction 

À domicile (y compris à la ferme)

 **Passez à la question 58**

À l'extérieur du Canada

 **Passez à la question 58**

Sans lieu de travail fixe

 **Continuez à la question suivante**

Dans un lieu de travail fixe à l'extérieur du domicile à l'adresse précisée ci-dessous :

Numéro et rue (voir l'exemple)


Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations


Province ou territoire

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> T.-N.-L. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> Î.-P.-É. | <input type="radio"/> Sask.    |
| <input type="radio"/> N.-É.    | <input type="radio"/> Alberta  |
| <input type="radio"/> N.-B.    | <input type="radio"/> C.-B.    |
| <input type="radio"/> Québec   | <input type="radio"/> Yukon    |
| <input type="radio"/> Ontario  | <input type="radio"/> T.N.-O.  |
|                                | <input type="radio"/> Nunavut  |

Code postal


À domicile (y compris à la ferme)

 **Passez à la question 58**

À l'extérieur du Canada

 **Passez à la question 58**

Sans lieu de travail fixe

 **Continuez à la question suivante**

Dans un lieu de travail fixe à l'extérieur du domicile à l'adresse précisée ci-dessous :

Numéro et rue (voir l'exemple)


Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations


Province ou territoire

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> T.-N.-L. | <input type="radio"/> Manitoba |
| <input type="radio"/> Î.-P.-É. | <input type="radio"/> Sask.    |
| <input type="radio"/> N.-É.    | <input type="radio"/> Alberta  |
| <input type="radio"/> N.-B.    | <input type="radio"/> C.-B.    |
| <input type="radio"/> Québec   | <input type="radio"/> Yukon    |
| <input type="radio"/> Ontario  | <input type="radio"/> T.N.-O.  |
|                                | <input type="radio"/> Nunavut  |

Code postal




Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus, ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.

- À domicile (y compris à la ferme)
  - **Passez à la question 58**
  - À l'extérieur du Canada
  - **Passez à la question 58**
  - Sans lieu de travail fixe
  - **Continuez à la question suivante**
  - Dans un lieu de travail fixe à l'extérieur du domicile à l'adresse précisée ci-dessous :

Numéro et rue (voir l'exemple)

## Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations

POUR

Province ou territoire

- T.-N.-L.
  - Î.-P.-É.
  - N.-É.
  - N.-B.
  - Québec
  - Ontario
  - Manitoba
  - Sask.
  - Alberta
  - C.-B.
  - Yukon
  - T.N.-O.
  - Nunavut

Code postal

A row of five empty rectangular boxes, likely for drawing or writing, arranged horizontally.

- À domicile (y compris à la ferme)
  - **Passez à la question 58**
  - À l'extérieur du Canada
  - **Passez à la question 58**
  - Sans lieu de travail fixe
  - **Continuez à la question suivante**
  - Dans un lieu de travail fixe à l'extérieur du domicile à l'adresse précisée ci-dessous :

Numéro et rue (voir l'exemple)


## Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations


### Province ou territoire

- T.-N.-L.
  - Î.-P.-É.
  - N.-É.
  - N.-B.
  - Québec
  - Ontario
  - Manitoba
  - Sask.
  - Alberta
  - C.-B.
  - Yukon
  - T.N.-O.
  - Nunavut

Code postal

Two empty rectangular boxes for drawing or writing.

- À domicile (y compris à la ferme)
  - **Passez à la question 58**
  - À l'extérieur du Canada
  - **Passez à la question 58**
  - Sans lieu de travail fixe
  - **Continuez à la question suivante**
  - Dans un lieu de travail fixe à l'extérieur du domicile à l'adresse précisée ci-dessous :

Numéro et rue (voir l'exemple)

Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations

### Province ou territoire

- T.-N.-L.
  - Î.-P.-É.
  - N.-É.
  - N.-B.
  - Québec
  - Ontario
  - Manitoba
  - Sask.
  - Alberta
  - C.-B.
  - Yukon
  - T.N.-O.
  - Nunavut

Code postal

□ □ □ □ □



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus, ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.**

**56 a) Au cours d'une semaine de travail habituelle, quels modes de transport cette personne utilise-t-elle pour se rendre au travail?**

Les personnes travaillant en mode hybride répondent en fonction des jours où elles se rendent au travail.

Cochez « Métro ou métro aérien » pour :

- le SkyTrain de Vancouver;
- le métro de Toronto;
- le métro de Montréal.

Cochez « Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue » pour :

- le West Coast Express de Vancouver;
- le CTrain de Calgary;
- le LRT d'Edmonton;
- les tramways de Toronto;
- le GO Train de Toronto;
- le O-Train d'Ottawa;
- les trains de banlieue de Montréal;
- le REM de Montréal;
- l'ION LRT de Kitchener-Waterloo.

Cochez «  » plus d'un cercle, s'il y a lieu.

**b) Au cours d'une semaine de travail habituelle, quel mode de transport principal cette personne utilise-t-elle pour se rendre au travail?**

Cochez «  » un seul cercle.

Les personnes travaillant en mode hybride répondent en fonction des jours où elles se rendent au travail.

Si cette personne utilise plus d'un mode de transport pour se rendre au travail, cochez celui qui sert à la plus grande partie du trajet.

**c) Combien de travailleurs, en incluant cette personne, se déplacent habituellement vers le travail dans cette automobile, ce camion ou cette fourgonnette?**

- Automobile, camion ou fourgonnette – conducteur
- Automobile, camion ou fourgonnette – passager
- Autobus
- Métro ou métro aérien
- Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- Traversier pour passagers
- À pied
- Vélo, vélo électrique ou scooter électrique
- Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette
- Autre moyen

- Automobile, camion ou fourgonnette – conducteur
- Automobile, camion ou fourgonnette – passager
- Autobus
- Métro ou métro aérien
- Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- Traversier pour passagers
- À pied
- Vélo, vélo électrique ou scooter électrique
- Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette
- Autre moyen

- Automobile, camion ou fourgonnette – conducteur
- Automobile, camion ou fourgonnette – passager
- Autobus
- Métro ou métro aérien
- Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- Traversier pour passagers
- À pied
- Vélo, vélo électrique ou scooter électrique
- Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette
- Autre moyen

**Passez à la question 56 c)**

**Passez à la question 57 a)**

**Passez à la question 56 c)**

**Passez à la question 57 a)**

- 1 travailleur
- 2 travailleurs
- 3 travailleurs ou plus

- 1 travailleur
- 2 travailleurs
- 3 travailleurs ou plus



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus, ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.**

<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette – conducteur</li> <li><input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette – passager</li> <li><input type="radio"/> Autobus</li> <li><input type="radio"/> Métro ou métro aérien</li> <li><input type="radio"/> Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue</li> <li><input type="radio"/> Traversier pour passagers</li> <li><input type="radio"/> À pied</li> <li><input type="radio"/> Vélo, vélo électrique ou scooter électrique</li> <li><input type="radio"/> Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette</li> <li><input type="radio"/> Autre moyen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette – conducteur</li> <li><input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette – passager</li> <li><input type="radio"/> Autobus</li> <li><input type="radio"/> Métro ou métro aérien</li> <li><input type="radio"/> Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue</li> <li><input type="radio"/> Traversier pour passagers</li> <li><input type="radio"/> À pied</li> <li><input type="radio"/> Vélo, vélo électrique ou scooter électrique</li> <li><input type="radio"/> Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette</li> <li><input type="radio"/> Autre moyen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette – conducteur</li> <li><input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette – passager</li> <li><input type="radio"/> Autobus</li> <li><input type="radio"/> Métro ou métro aérien</li> <li><input type="radio"/> Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue</li> <li><input type="radio"/> Traversier pour passagers</li> <li><input type="radio"/> À pied</li> <li><input type="radio"/> Vélo, vélo électrique ou scooter électrique</li> <li><input type="radio"/> Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette</li> <li><input type="radio"/> Autre moyen</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette – conducteur</li> <li><input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette – passager</li> <li><input type="radio"/> Autobus</li> <li><input type="radio"/> Métro ou métro aérien</li> <li><input type="radio"/> Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue</li> <li><input type="radio"/> Traversier pour passagers</li> <li><input type="radio"/> À pied</li> <li><input type="radio"/> Vélo, vélo électrique ou scooter électrique</li> <li><input type="radio"/> Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette</li> <li><input type="radio"/> Autre moyen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette – conducteur</li> <li><input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette – passager</li> <li><input type="radio"/> Autobus</li> <li><input type="radio"/> Métro ou métro aérien</li> <li><input type="radio"/> Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue</li> <li><input type="radio"/> Traversier pour passagers</li> <li><input type="radio"/> À pied</li> <li><input type="radio"/> Vélo, vélo électrique ou scooter électrique</li> <li><input type="radio"/> Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette</li> <li><input type="radio"/> Autre moyen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette – conducteur</li> <li><input type="radio"/> Automobile, camion ou fourgonnette – passager</li> <li><input type="radio"/> Autobus</li> <li><input type="radio"/> Métro ou métro aérien</li> <li><input type="radio"/> Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue</li> <li><input type="radio"/> Traversier pour passagers</li> <li><input type="radio"/> À pied</li> <li><input type="radio"/> Vélo, vélo électrique ou scooter électrique</li> <li><input type="radio"/> Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette</li> <li><input type="radio"/> Autre moyen</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> 1 travailleur</li> <li><input type="radio"/> 2 travailleurs</li> <li><input type="radio"/> 3 travailleurs ou plus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> 1 travailleur</li> <li><input type="radio"/> 2 travailleurs</li> <li><input type="radio"/> 3 travailleurs ou plus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> 1 travailleur</li> <li><input type="radio"/> 2 travailleurs</li> <li><input type="radio"/> 3 travailleurs ou plus</li> </ul>

**POUR INFORMATION SEULEMENT**



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus, ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.**

**57 a)** À quelle heure commence **habituellement** le trajet de cette personne pour se rendre au travail?

Les personnes travaillant en mode hybride répondent en fonction des jours où elles se rendent au travail.

**b)** Combien de minutes dure **habituellement** le trajet vers le travail de cette personne?

Les personnes travaillant en mode hybride répondent en fonction des jours où elles se rendent au travail.

Heure habituelle

Précisez l'heure habituelle à laquelle cette personne part au travail

	h	
heure		min

avant-midi  
 après-midi

Pas d'heure habituelle (p. ex. travailleur de quarts)

--	--	--

 ← Nombre de minutes

ou

Aucune durée habituelle

Heure habituelle

Précisez l'heure habituelle à laquelle cette personne part au travail

	h		
heure		min	

avant-midi  
 après-midi

Pas d'heure habituelle (p. ex. travailleur de quarts)

--	--	--

 ← Nombre de minutes

ou

Aucune durée habituelle

**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.**

**58** Combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé à un emploi salarié ou à son compte en **2025**?

Une année a 52 semaines.

**Include :**

- les semaines de vacances et les congés de maladie **payés par l'employeur**;
- les semaines travaillées à temps partiel, ne serait-ce que pour quelques heures.

**Exclude :**

- les semaines d'absence **non payées par l'employeur**, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.

Aucune

Précisez à la question 60

ou

--	--

 ← Nombre de semaines travaillées (y compris les semaines de vacances et les congés de maladie payés par l'employeur et excluant les absences non payées par l'employeur, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.)

Continuez à la question 59 si vous avez répondu 1 semaine ou plus pour cette personne.

Aucune

Précisez à la question 60

ou

--	--

 ← Nombre de semaines travaillées (y compris les semaines de vacances et les congés de maladie payés par l'employeur et excluant les absences non payées par l'employeur, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.)

Continuez à la question 59 si vous avez répondu 1 semaine ou plus pour cette personne.

**59** En **2025**, cette personne travaillait-elle principalement à **temps plein** ou à **temps partiel**?

Cochez «  » un seul cercle.

À temps plein (30 heures ou plus par semaine)

À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

À temps plein (30 heures ou plus par semaine)

À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)



**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus, ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.**

Heure habituelle

→ Précisez l'heure habituelle à laquelle cette personne part au travail

			h		
heure				min	

 avant-midi  
 après-midi

Pas d'heure habituelle (p. ex. travailleur de quarts)

--	--	--

← Nombre de minutes

OU

Aucune durée habituelle

Heure habituelle

→ Précisez l'heure habituelle à laquelle cette personne part au travail

			h		
heure				min	

 avant-midi  
 après-midi

Pas d'heure habituelle (p. ex. travailleur de quarts)

--	--	--

← Nombre de minutes

OU

Aucune durée habituelle

Heure habituelle

→ Précisez l'heure habituelle à laquelle cette personne part au travail

			h		
heure				min	

 avant-midi  
 après-midi

Pas d'heure habituelle (p. ex. travailleur de quarts)

--	--	--

← Nombre de minutes

OU

Aucune durée habituelle

**Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.**

Aucune

→ **Passez à la question 60**

OU

--	--

 ← Nombre de semaines travaillées (y compris les semaines de vacances et les congés de maladie payés par l'employeur et excluant les absences non payées par l'employeur, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.)

↓  
**Continuez à la question 59** si vous avez répondu 1 semaine ou plus pour cette personne.

À temps plein (30 heures ou plus par semaine)  
 À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

Aucune

→ **Passez à la question 60**

OU

--	--

 ← Nombre de semaines travaillées (y compris les semaines de vacances et les congés de maladie payés par l'employeur et excluant les absences non payées par l'employeur, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.)

↓  
**Continuez à la question 59** si vous avez répondu 1 semaine ou plus pour cette personne.

À temps plein (30 heures ou plus par semaine)  
 À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

Aucune

→ **Passez à la question 60**

OU

--	--

 ← Nombre de semaines travaillées (y compris les semaines de vacances et les congés de maladie payés par l'employeur et excluant les absences non payées par l'employeur, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.)

↓  
**Continuez à la question 59** si vous avez répondu 1 semaine ou plus pour cette personne.

À temps plein (30 heures ou plus par semaine)  
 À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)



**La question 60 s'adresse aux personnes âgées de 13 ans et moins (nées après le 12 mai 2012).**

**60** En 2025, est-ce que cette personne **fréquentait habituellement un service de garde d'enfants** (p. ex. une garderie, un service de garde d'enfants en milieu familial ou un autre service de garde payant ou gratuit)?

**Include** les programmes de garde avant et après l'école et la garde assurée par une personne apparentée ou une personne non apparentée utilisée de manière régulière.

**Exclude** les services de garde fournis par les parents ou un tuteur, la fréquentation scolaire, la garde occasionnelle d'enfants à l'occasion de vacances scolaires et l'enseignement à domicile.

Oui

Précisez le montant **total** payé par votre ménage pour ces services de garde d'enfants en **2025**.

Ne comptez pas en double les montants déjà déclarés.

Si votre ménage a utilisé des services de garde d'enfants sans engager de frais (garderie entièrement subventionnée, garde d'enfants fournie par une personne apparentée, etc.), cochez « 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant ».

**Montant total payé pour la garde de l'enfant en 2025**

**,00 \$**

**OU**

0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant

Non

Oui

Précisez le montant **total** payé par votre ménage pour ces services de garde d'enfants en **2025**.

Ne comptez pas en double les montants déjà déclarés.

Si votre ménage a utilisé des services de garde d'enfants sans engager de frais (garderie entièrement subventionnée, garde d'enfants fournie par une personne apparentée, etc.), cochez « 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant ».

**Montant total payé pour la garde de l'enfant en 2025**

**,00 \$**

**OU**

0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant

Non

**Les questions 61 et 62 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus (nées avant le 12 mai 2011).**

**61** En 2025, cette personne a-t-elle **payé une pension alimentaire** à un(e) ancien(ne) conjoint(e), partenaire ou pour ses enfants?

La pension alimentaire est couverte par un accord pour payer un montant fixe sur une base régulière. Exclure tout cadeau ou transfert monétaire supplémentaire. N'inclure que les paiements de pension alimentaire effectivement versés.

Répondez « Oui » ou « Non ». Si « Oui », inscrivez aussi le montant total pour 2025.

**62** Cette personne paie-t-elle, en partie ou en tout, le loyer ou l'hypothèque, les taxes, l'électricité, etc. pour ce logement?

Cochez «  » « Oui » si cette personne paie le loyer ou l'hypothèque, les taxes, l'électricité, etc. pour ce logement, même si plus d'une personne effectue de tels paiements.

Un **logement** est un ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une **entrée privée** donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée doit donner accès au logement sans qu'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre.

**Exclude** les paiements pour **d'autres logements** (la résidence scolaire d'un enfant, la résidence d'un ancien conjoint, un autre logement que vous possédez ou louez peut-être, etc.).

Oui  
      **,00 \$**  
 Non

Oui  
      **,00 \$**  
 Non

Oui  
 Non

Oui  
 Non

**Note : Tournez la page et répondez aux questions sur le logement.**



PERSONNE 3	PERSONNE 4	PERSONNE 5
Nom de famille	Nom de famille	Nom de famille
Prénom	Prénom	Prénom

**La question 60 s'adresse aux personnes âgées de 13 ans et moins (nées après le 12 mai 2012).**

<input type="radio"/> Oui Précisez le montant <b>total</b> payé par votre ménage pour ces services de garde d'enfants en <b>2025</b> . Ne comptez pas en double les montants déjà déclarés. Si votre ménage a utilisé des services de garde d'enfants sans engager de frais (garde entièrement subventionnée, garde d'enfants fournie par une personne apparentée, etc.), cochez « 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant ». <b>Montant total payé pour la garde de l'enfant en 2025</b> OU <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>,00 \$</b> <input type="radio"/> 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui Précisez le montant <b>total</b> payé par votre ménage pour ces services de garde d'enfants en <b>2025</b> . Ne comptez pas en double les montants déjà déclarés. Si votre ménage a utilisé des services de garde d'enfants sans engager de frais (garde entièrement subventionnée, garde d'enfants fournie par une personne apparentée, etc.), cochez « 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant ». <b>Montant total payé pour la garde de l'enfant en 2025</b> OU <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>,00 \$</b> <input type="radio"/> 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui Précisez le montant <b>total</b> payé par votre ménage pour ces services de garde d'enfants en <b>2025</b> . Ne comptez pas en double les montants déjà déclarés. Si votre ménage a utilisé des services de garde d'enfants sans engager de frais (garde entièrement subventionnée, garde d'enfants fournie par une personne apparentée, etc.), cochez « 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant ». <b>Montant total payé pour la garde de l'enfant en 2025</b> OU <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>,00 \$</b> <input type="radio"/> 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant <input type="radio"/> Non
---	---	---

**Les questions 61 et 62 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus (nées avant le 12 mai 2011).**

<input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>,00 \$</b> <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>,00 \$</b> <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>,00 \$</b> <input type="radio"/> Non
---	---	---

**POUR INFORMATION SEULEMENT**

**Note : Tournez la page et répondez aux questions sur le logement.**



**ÉTAPE E Répondez aux questions E1 à E8 portant sur ce logement.**  
**Les questions s'appliquent au 12 mai 2026, sauf indication contraire.**

Un **logement** est un ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une **entrée privée** donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée doit donner accès au logement sans qu'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre.

**E1** Êtes-vous (ou un membre du ménage est-il) :

Cochez «  » un seul cercle.

- propriétaire de ce logement ou en train de le payer?
- locataire (même si aucun loyer en argent n'est versé)?

**E2** Ce logement fait-il partie d'un ensemble de logements en condominium (copropriété divisée)?

- Oui
- Non

**E3** a) Combien y a-t-il de pièces dans ce logement?

**Comptez** la cuisine, les chambres à coucher, les pièces finies au grenier ou au sous-sol, etc.

**Ne comptez pas** les salles de bain, les corridors, les vestibules et les pièces utilisées uniquement comme locaux d'affaires.

 ← Nombre de pièces

b) De ce nombre, combien sont des chambres à coucher?

**Comptez** toutes les pièces conçues pour servir de chambres à coucher, même si elles sont maintenant utilisées à d'autres fins.

Comptez aussi les chambres à coucher au sous-sol.

 ← Nombre de chambres à coucher

**E4** Quand ce logement a-t-il été originellement construit?

Indiquez la période d'achèvement de la construction et non celle où l'on a procédé à des rénovations, rajouts ou transformations. Si vous ne connaissez pas l'année, donnez la meilleure estimation possible.

- 1920 ou avant
- 1921 à 1945
- 1946 à 1960
- 1961 à 1970
- 1971 à 1980
- 1981 à 1990
- 1991 à 1995
- 1996 à 2000
- 2001 à 2005
- 2006 à 2010
- 2011 à 2015
- 2016 à 2020
- 2021 à 2025
- 2026

**E5** Ce logement nécessite-t-il des réparations?

**Excludez** les rénovations ou rajouts souhaités.

- Non, seulement un **entretien régulier** (peinture, nettoyage du système de chauffage, etc.)
- Oui, des **réparations mineures** (carreaux de plancher détachés ou manquants; briques descellées; bardeaux arrachés; marches, rampes ou revêtement extérieur défectueux; etc.)
- Oui, des **réparations majeures** (plomberie ou installation électrique défectueuse; réparations à la charpente des murs, planchers ou plafonds; etc.)



Répondez aux questions **E6** à **E8** pour ce logement même si vous louez ou possédez plus d'un logement.  
Si vous ne connaissez pas le montant exact, donnez la meilleure estimation possible.

**E6** Pour ce logement, combien est payé annuellement (12 derniers mois) pour :

a) l'électricité?

- Rien  
 Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements

OU

, \$ par année

b) l'huile (mazout), le gaz, le charbon, le bois ou tout autre combustible?

- Rien  
 Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements

OU

, \$ par année

c) l'eau et les autres services municipaux?

- Rien  
 Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements

OU

, \$ par année

**E7** Pour les **locataires** seulement, répondez aux parties a) et b) :

a) Quel est le **loyer mensuel** payé pour ce logement?

- Aucun loyer en argent

OU

, \$ par mois

b) Est-ce que ce logement est subventionné?

Les logements subventionnés (ou à loyer indexé) incluent les logements dont le loyer est déterminé en fonction du revenu, les logements sociaux, les logements sans but lucratif, les habitations à loyer modique, les programmes gouvernementaux d'aide au logement, les suppléments au loyer et les allocations de logement.

- Oui

- Non

**E8** Pour les **propriétaires** seulement, répondez aux parties a) à e) :

a) Quel est le total **mensuel** courant des paiements hypothécaires (ou remboursements similaires) pour ce logement?

- Aucun → **Passez à la partie c)**

OU

, \$ par mois

b) L'impôt foncier (taxes municipales et scolaires) est-il compris dans le paiement hypothécaire mensuel (ou remboursement similaire) inscrit à la question précédente?

- Oui

- **Passez à la partie d)**

- Non

c) Quel est le montant **annuel** approximatif de l'impôt foncier (taxes municipales et scolaires) sur ce logement?

- Aucun

OU

, \$ par année

d) Si vous vendiez ce logement aujourd'hui, combien penseriez-vous en tirer?

, \$

e) Quels sont les frais **mensuels** de condominium?

- Aucuns

OU

, \$ par mois

**Note : Tournez la page pour passer à l'étape F.**



## ÉTAPE

F

**Si plus de cinq personnes vivent ici**, vous aurez besoin d'un deuxième questionnaire; composez le 1-833-663-2026.

Vous avez maintenant rempli votre questionnaire. Veuillez le **mettre à la poste dès aujourd'hui**. Si vous avez perdu l'enveloppe, veuillez le poster à l'adresse suivante :

Statistique Canada  
CP 99996 SUCC FED-GOUV  
Ottawa, ON K1A 9Z6

Nous vous remercions de votre collaboration.

## COMMENTAIRES

Veuillez utiliser cette section si vous avez des préoccupations, des suggestions ou des commentaires au sujet :

- des étapes à suivre ou du contenu de ce questionnaire (par exemple, une question difficile à comprendre ou à répondre);
- des caractéristiques du questionnaire (par exemple, la conception ou le design, le format, la taille du texte).

POUR INFORMATION SEULEMENT

## LA LOI PROTÈGE LES RENSEIGNEMENTS QUE VOUS NOUS FOURNISSEZ

La loi protège la confidentialité des réponses que vous fournissez. Tout le personnel de Statistique Canada doit prêter un serment de discrétion. Vos renseignements personnels ne peuvent être transmis à quiconque à l'extérieur de Statistique Canada sans votre consentement. C'est votre droit.

